

# STIHL®

## STIHL BG 56, 66, 86, SH 56, 86

Instruction Manual  
Manual de instrucciones



**Warning!**

Read and follow all safety precautions in Instruction Manual – improper use can cause serious or fatal injury.

**Advertencia!**

Lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.



## Contents

Guide to Using this Manual .....	2
Ignition System .....	3
Safety Precautions .....	3
Assembling the Blower .....	10
Assembling the Shredder Vacuum .....	11
Fuel .....	13
Fueling .....	14
Starting / Stopping the Engine .....	15
Using the Blower .....	17
Using the Shredder Vacuum .....	18
Cleaning the Air Filter .....	19
Motor Management .....	20
Adjusting the Carburetor .....	20
Catalytic Converter .....	21
Checking the Spark Plug .....	21
Engine Running Behavior .....	22
Rewind Starter .....	23
Storing the Machine .....	23
Maintenance Chart .....	24
Parts and Controls .....	25
Specifications .....	28
Special Accessories .....	29
Maintenance and Repairs .....	29
STIHL Incorporated California Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement .....	30
STIHL Incorporated Federal Emission Control Warranty Statement .....	33
Trademarks .....	35

Allow only persons who understand this Manual to operate your blower.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL blower, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions, starting on page 3, before using your blower.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this Manual.

### **Warning!**

Because a blower is a high-speed tool, some special safety precautions must be observed as with any other power tool to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time-to-time. If the operating characteristics or the appearance of your blower differs from those described in this Manual, please contact your STIHL dealer for information and assistance.

# STIHL®

## Guide to Using this Manual

### Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

The operating and handling instructions are supported by illustrations.

### Symbols in text

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- A bullet marks a step or procedure without direct reference to an illustration.


A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration.


Example:


Loosen the screw (1)


Lever (2) ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols described below:

 Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

 Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

 Note or hint which is not essential for using the machine, but may improve the operator's understanding of the situation and result in better use of the machine.

 Note or hint on correct procedure in order to avoid damage to the environment.

### \* Equipment and features

This instruction manual may refer to several models with different features. Components that are not installed on all models and related applications are marked with an asterisk (\*). Such components may be available as special accessories from your STIHL dealer.

### Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Therefore some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

## Ignition System

### **Constant operational readiness**

This unit's ignition system is always switched on and is only interrupted briefly to shut down the engine. The ignition system is switched on again after engine shutdown. **To avoid the risk of accidents and injury**, keep children away from the unit.

To avoid the **risk of fire** caused by ignition sparks outside the cylinder, do not turn the engine over with the rewind starter when the spark plug boot is disconnected or the spark plug removed from the cylinder.

## Safety Precautions



### **Warning!**

**The use of any blower may be dangerous. It is important that you read, fully understand and**

**observe the following safety precautions.**



### **Warning!**



**Reread the owner's manual and the safety instructions periodically.**



### **Warning!**

Careless or improper use of the machine may cause serious injury. Have your STIHL Dealer or other experienced user show you how to operate your blower. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.



### **Warning!**

Minors should never be allowed to use a blower. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where a machine is in use. Never let the unit run unattended. Do not lend or rent your machine without the owner's manual.

Be sure that anyone using your unit understands the information contained in this manual.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL blowers. Different models may have different parts and controls.

See the appropriate section of your owner's manual for a description of the controls and function of the parts of your machine.

### **Safe use of a blower involves**

1. the operator
2. the blower
3. the use of the blower .

## THE OPERATOR

### Physical Condition

You must be in good physical condition and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate a blower when you are fatigued.

Be alert - if you get tired while operating your machine, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any blower can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating the machine.

#### **Warning!**

Prolonged use of a blower, (or other machines) exposing the operator to vibrations may produce whitefinger disease (Raynaud's phenomenon) or carpal tunnel syndrome. These conditions reduce the hand's ability to feel and regulate temperature, produce numbness and burning sensations and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

#### **Warning!**

The ignition system of your unit produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with pacemaker should consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

### Proper Clothing

Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement.

#### **Warning!**



Avoid loose-fitting jackets, flared or cuffed pants, scarfs, unconfined long hair or anything that could be drawn into the air intake.



Wear overalls or long pants to protect your legs. Do not wear shorts.



Good footing is most important. Wear sturdy shoes with nonslip soles.

#### **Warning!**

To reduce the risk of injury associated with the inhalation of dust, use a face filter mask when using your blower in dusty conditions.

#### **Warning!**

Proper eye protection is a must. Even though the discharge is directed away from the operator, ricochets and bounce backs can occur during blower operations.



Never operate a blower unless wearing goggles or properly fitted safety glasses with adequate top and side protection which comply with

ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard).

#### **Warning!**

Blower noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear muffers) to protect your hearing. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

## THE BLOWER

For illustrations and definitions of the blower parts see the chapter on "Parts and Controls".

**⚠ Warning!**

Never modify a blower in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL blower models are authorized. Although certain unauthorized attachment are useable for the STIHL blower, their use may be extremely dangerous.

**THE USE OF THE BLOWER****Transport**

Always turn off the engine before putting down blower. When transporting your unit in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the machine.

**Fueling**

This STIHL unit uses an oil-gasoline mixture for fuel (see the chapter on "Fuel" of your owner's manual).

**⚠ Warning!**

Gasoline is an extremely flammable fuel. If spilled or ignited by a spark or other ignition source, it can cause fire and serious burn injury or property damage.

Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix. Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel.

**Fueling instructions**

Fuel your machine in well-ventilated areas, outdoors only. Always shut off the engine and allow it to cool before refueling. Relieve fuel tank pressure by loosening fuel cap slowly. Never remove fuel filler cap while engine is running.

Select bare ground for fueling and move at least 10 feet (3 m) from the fueling spot before starting the engine. Avoid spilling of fuel or oil. Wipe off any spilled fuel before starting your blower and check for leakage.

Always tighten fuel filler cap securely after fueling.

**⚠ Warning!**

Check for fuel leakage while refueling and during operation. If fuel or oil leakage is found, do not start or run the engine until leak is fixed and spilled fuel has been wiped away. Take care not to get fuel on your clothing. If this happens, change your clothing immediately.

Always store gasoline in a container approved for flammable liquids.

**⚠ Warning!**

Unit vibrations can cause an improperly tightened fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.



In order to reduce risk of fuel spillage and fire, tighten fuel cap by hand with as much force as possible.

**Before Starting****⚠ Warning!**


Never operate your machine if it is damaged, improperly adjusted or not completely and securely assembled.

You should always inspect your unit before starting it. Make sure the unit is properly assembled, in good operating condition and the controls and safety devices are working properly.

**⚠ Warning!**

To reduce the risk of injury from thrown parts, check your fanwheel and fan housing for damage (cracks, nicks, chipping). If any damage is found, stop using the unit and contact your STIHL dealer for repair.

- Throttle trigger must move freely and spring back to idle position when released.

- Stop button must move easily to 
- Tightness of spark plug boot - if boot is loose, sparks may occur and ignite the escaping fuel vapor!
- Condition of fanwheel and fan housing (see chapter "Using the Vacuum Shredder").

## Starting

### **Warning!**

Your blower is a one-person machine. To reduce the risk of eye or other injury from thrown objects, insure that bystanders are at least 50 feet (15m) away during use.

Stop the engine immediately if you are approached.

For specific starting instructions, see the appropriate section of your owner's manual. Place the machine on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

### **Warning!**

When you pull the starter grip, don't wrap the starter rope around your hand. Do not allow the grip to snap back, but guide the starter rope slowly back to permit the rope to rewind properly.

Failure to follow this procedure may result in injury to hand or fingers and may damage the starter mechanism.

## Catalytic converter

### **Warning!**



Some STIHL blower models are equipped with a catalytic converter, which is designed to reduce the exhaust emissions of the engine by a chemical process in the muffler. Due to this process, the muffler does not cool down as rapidly as conventional mufflers when the engine returns to idle or is shut off. To reduce the risk of fire and burn injuries, the following specific safety precautions must be observed.

### **Warning!**

Since a muffler with a catalytic converter cools down less rapidly than conventional mufflers, always set your blower down in the upright position and never locate it where the muffler is near dry brush, grass, wood chips or other combustible materials while it is still hot. Let the engine cool down sitting on concrete, metal, bare ground or solid wood (e.g. the trunk of a felled tree) away from any combustible substances.

### **Warning!**

To reduce the risk of fire or burn injury, let the unit cool down before refueling your blower after use.

### **Warning!**

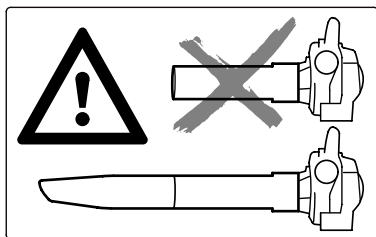
Never disassemble or modify your muffler. The muffler could be damaged and cause an increase in heat radiation or sparks, thereby increasing the risk of fire or burn injury. You may also permanently damage the engine. Have your muffler serviced and repaired by your STIHL Servicing Dealer only.

### **Warning!**

To reduce the risk of fire or burn injury, keep the area around the muffler clean. Remove all debris such as pine needles, branches or leaves.

**⚠ Warning!**

An improperly mounted or damaged cylinder housing or a damaged/ deformed muffler shell may interfere with the cooling effect of the catalytic converter. To reduce the risk of fire or burn injury, do not continue work with a damaged or improperly mounted cylinder housing or a damaged/ deformed muffler shell. Your catalytic converter is furnished with screens designed to reduce the risk of fire from the emission of hot particles. Due to the heat from the catalytic reaction, these screens will normally stay clean and need no service or maintenance. If you experience loss of performance and you suspect a clogged screen, have your muffler maintained by a STIHL Servicing Dealer.

**Working instructions**

**⚠** To reduce the risk of injury, do not operate the machine unless it is fully assembled with a properly mounted suction tube and catcher bag.

Work carefully.

Operate the blower under good visibility and daylight conditions only.

**⚠ Warning!**

Your blower produces poisonous exhaust fumes as soon as the combustible engine is running.

These gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, never start or run the blower indoors or in poorly ventilated locations. Ensure proper ventilation when working in trenches or other confined areas.

Keep the space behind and beside the engine clear at all times to allow for the escape of hot and toxic exhaust fumes. When working with a handheld blower, always carry it with the muffler away from you to reduce the risk of burns from contact with the hot muffler or hot exhaust fumes.

**⚠ Warning!**

Use of this product can generate dust, mists, and fumes containing chemicals known to cause respiratory disease, cancer, birth defects, or other reproductive harm. If you are unfamiliar with the risks associated with the particular dust, mists or fumes at issue, consult your employer, governmental agencies such as OSHA and NIOSH and other sources on hazardous materials. If the substance being blown or vacuumed is a commercial substance, review the material safety data sheet for that substance and / or consult the material manufacturer / supplier. The state of California and some other authorities, for instance, have published lists of substances known to cause cancer, reproductive toxicity, etc.

Control dust, mist and fumes at the source where possible. In this regard use good work practices and follow the recommendations of OSHA / NIOSH and occupational and trade associations. When the inhalation of toxic dust, mists and fumes cannot be eliminated, the operator and any bystanders should always wear a respirator approved by NIOSH / MSHA for the substance at issue.



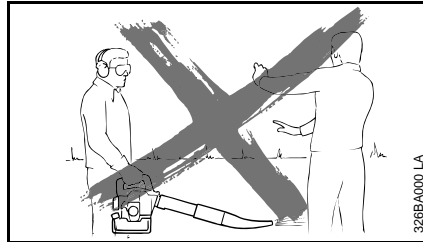
**⚠ Warning!**

Dust with silica in its composition may contain crystalline silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick, clay, granite and numerous other minerals and rocks, including masonry and concrete products. Repeated and / or substantial inhalation of airborne crystalline silica can cause serious or fatal respiratory disease, including silicosis. In addition, the state of California and some other authorities have listed respirable crystalline silica as a substance known to cause cancer. When encountering such materials, always follow the respiratory precautions mentioned above.

**⚠ Warning!**

Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer. The use and disposal of asbestos containing products have been strictly regulated by OSHA and the Environmental Protection Agency. Do not blow or disturb asbestos or asbestos containing products, such as asbestos insulation. If you have any reason to believe that you might be disturbing asbestos, immediately contact your employer or a local OSHA representative.

When working with the blower, always wrap your fingers tightly around the handle, keeping the control handle cradled between your thumb and forefinger. Keep your hand in this position to have your machine under control at all times. Make sure your control handle (and grip for vacuum attachment) are in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.



**⚠ Warning!**

To reduce the risk of personal injury, do not direct air blast towards bystanders, since the high pressure of the air flow could injure eyes and could blow small objects at great speed. Do not direct air blast towards pets.



To reduce the risk of injury from thrown objects, always keep bystanders 5 meters away

from your own position.

**⚠ Warning!**

Always shut off the engine before cleaning or servicing the unit or replacing parts. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts.

The blower fan between the air intake and output openings rotates whenever the engine is running. In order to reduce the risk of injury from contact with the fan, never operate your unit without a properly mounted intake screen and blower tube. Never insert any foreign object into the air intake or output openings of the machine.

Pay attention to the direction of the wind, i.e., do not work against the wind.

To reduce the risk of stumbling and loss of control, do not walk backward while operating the machine.

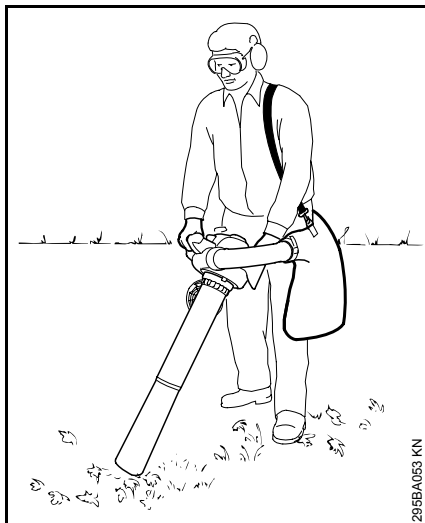
**Using the Vacuum Attachment\***

For specific assembling instructions, see the appropriate section of your owner's manual.

Your shredder vacuum is designed for two-handed operation. Hold and operate the unit with your right hand on the control handle and your left hand on the assist handle.

Wear the shoulder strap for the catcher bag over your left shoulder – not across your chest.

\* only BG 56, BG 86, SH 56, SH 86



**! Warning!**



To reduce the risk of personal injury from fire and explosion, never attempt to pick up hot or burning substances (e.g. smoldering ashes, glowing cigarettes)



or combustible fluids (e.g. gasoline, paint thinners).

**! Warning!**

In order to reduce the risk of injury from contact with rotating parts and damage to the motor, the intake screen must always have the locking tab placed when the suction tube is not mounted.

### MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

**Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However if you claim warranty for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny warranty.**

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of parts manufactured by others may cause serious or fatal injury.

Follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your owner's manual. Refer to the maintenance chart at the last pages of this manual.

**! Warning!**

Always stop the engine and make sure that the fan is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the blower. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your owner's manual. Have such work performed at your STIHL service shop only.

Check fuel filler cap for leaks at regular intervals. Use the specified spark plug and make sure it and the ignition lead are always in good condition.

**! Warning!**

A worn or damaged muffler is a fire hazard and may cause loss of hearing. Check to see that the muffler is in good condition. The blower must not be operated if the muffler is not functioning properly or has been removed.

Remember that the risk of forest fires is greater in hot weather. Use the spark arresting muffler supplied with the unit. Never touch a hot muffler or burn will result.

## Assembling the Blower

### Warning!

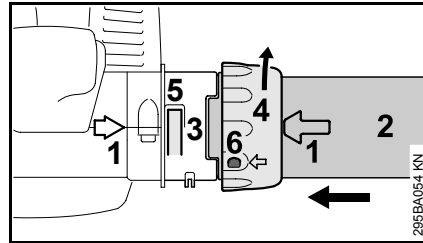
In order to reduce the risk of fire, do not modify or remove any part of the muffler or spark arrestor.

Keep spark plug and wire connection tight and clean. The spark plug electrode gap should be checked with a feeler gauge at least every 50 operating hours and reset if necessary. Fit a new spark plug if the electrodes are badly pitted.

For any maintenance please refer to the maintenance chart **and to the warranty statement** near the end of this manual.

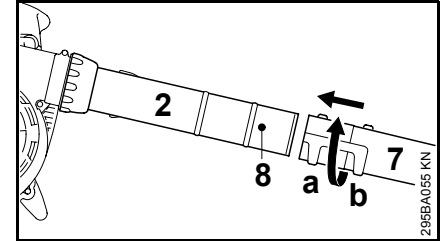
Store blower in a dry, high or locked location place and out of reach of children.

Before storing for longer than a few days, always empty the fuel tank.



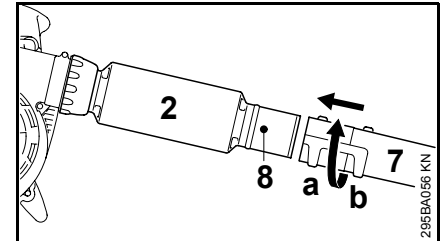
- Line up the arrows (1).
- Push the blower tube (2) into the fan housing stub (3) as far as stop.
- Push the union nut (4) over the fan housing stub and rotate it in the direction of the arrow until the tab (5) engages the hole (6) in the union nut.

### BG 56, BG 86, SH 56, SH 86



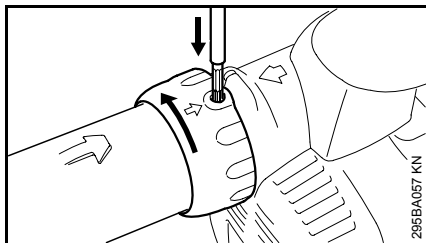
- Push the nozzle (7) onto the blower tube (2) as far as lug (8), position 'a' (long) or position 'b' (short), and rotate it in direction of arrow to lock in position.

### BG 66, BG 66 C



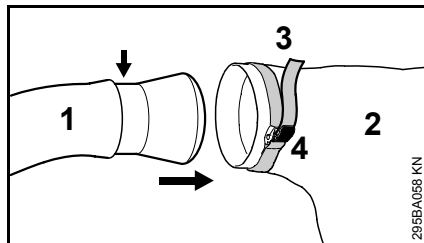
- Push the nozzle (7) onto the blower tube (2) as far as lug (8), position 'a' (long), and rotate it in direction of arrow to lock in position.

## Assembling the Shredder Vacuum




### Removing the Blower Tube

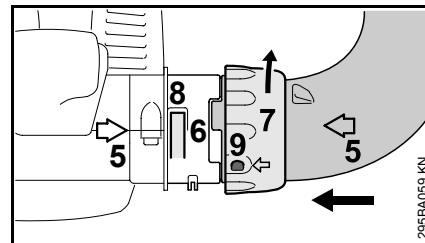
- Shut off the engine.
- Insert a suitable tool through the hole in the union nut and press down the tab.
- Rotate the union nut in direction of arrow as far as stop.
- Remove the blower tube.



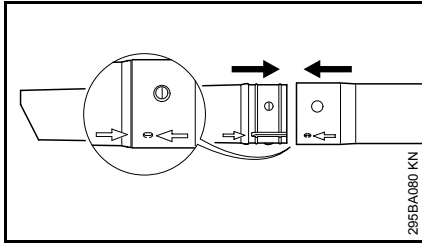
### Mounting the Elbow

- Insert the elbow (1) into the catcher bag (2) as far as mark (arrow).
- Tighten the strap (3) on the catcher bag and press down the tab (4).

 The zipper on the catcher bag must be closed to avoid the risk of injury.

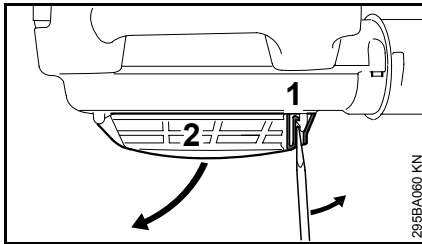


- Line up the arrows (5).
- Push the elbow into the fan housing stub (6) as far as stop.
- Push the union nut (7) over the fan housing stub and rotate it in the direction of the arrow until the tab (8) engages the hole (9) in the union nut.



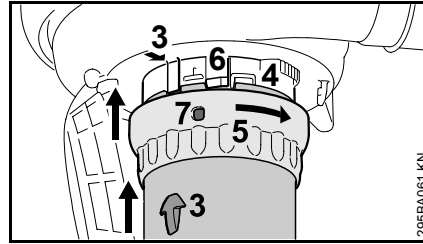
### Assembling the Suction Tube

- Line up the arrows of the suction tube and extension – push the tubes together so that they snap into position.

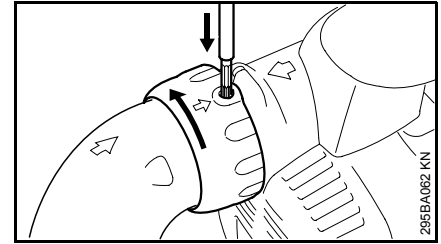


### Mounting the Suction Tube

- Shut off the engine.  
Insert screwdriver in the tab (1), swing it to the right to disengage the intake screen (2) and then open the intake screen.



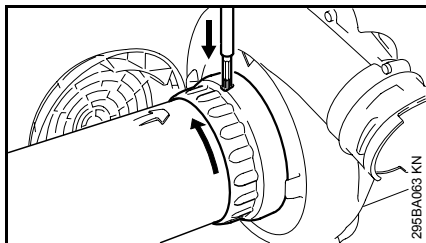
- Line up the arrows (3).
- Push the suction tube into the fan housing stub (4) as far as stop.
- Push the union nut (5) over the fan housing stub and rotate it in the direction of the arrow until the tab (6) engages the hole (7) in the union nut.
- Continue turning the union nut in direction of arrow to tighten it down firmly.



### Removing the Elbow

- Shut off the engine.
- Insert a suitable tool through the hole in the union nut and press down the tab.
- Rotate the union nut in direction of arrow as far as stop.
- Remove the elbow.

## Fuel



### Removing the Suction Tube

- Shut off the engine.
- Rotate the union nut in direction of arrow as far as stop.
- Insert a suitable tool through the hole in the union nut and press down the tab.
- Continue turning union nut in direction of arrow as far as next stop.
- Remove the suction tube.
- Close the intake screen and lock it in position.

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and the STIHL two-stroke engine oil at a mix ratio of 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality gasoline and quality two-stroke air cooled engine oil.

Use mid-grade unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 (R+M/2). If the octane rating of the mid-grade gasoline in your area is lower, use premium unleaded fuel.

Fuel with a lower octane rating may increase engine temperatures. This, in turn, increases the risk of piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines, etc.), but magnesium castings and catalytic converters as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason STIHL recommends that you use only nationally recognized high-quality unleaded gasoline!

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke engine oils that are designed for use only in air cooled two-cycle engines.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW rated (two-stroke water cooled) mix oils or other mix oils that state they are for use in both water cooled and air cooled engines (e.g., outboard motors, snowmobiles, chainsaws, mopeds, etc.).

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapor. When filling at the pump, first remove the canister from your vehicle and place the canister on the ground before filling. Do not fill fuel canisters that are sitting in or on a vehicle.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The machine's fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned as necessary.

## Fueling



- ⚠ In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly.
- ⚠ After fueling, tighten fuel cap as securely as possible by hand.

### Fuel mix ages

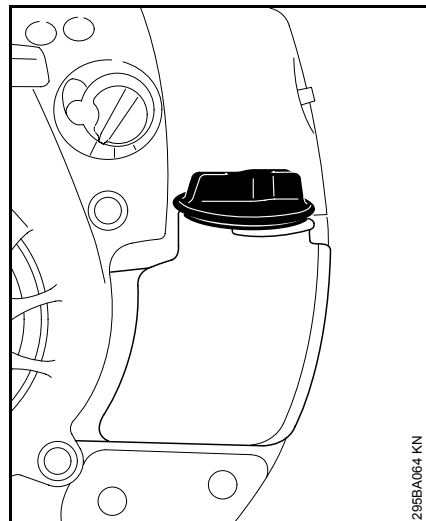
Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline. Close the canister and shake it vigorously by hand to ensure proper mixing of the oil with the fuel.

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)
----------	--

US gal.	US fl.oz
---------	----------

1	2.6
2 1/2	6.4
5	12.8

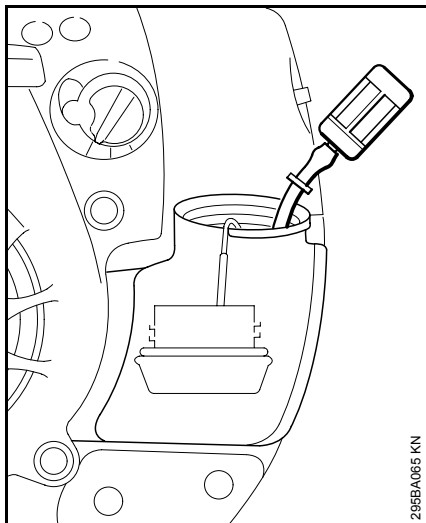
Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.



Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

Always thoroughly shake the mixture in the canister before fueling your machine.

## Starting / Stopping the Engine

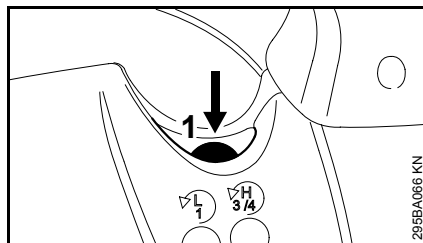


295BA065 KN

### Change the fuel pick up body every year.

Before storing your machine for a long period, drain and clean the fuel tank and run engine until carburetor is dry.

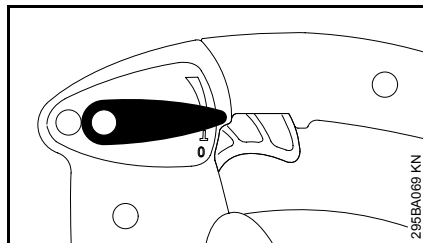
Observe safety precautions - see chapter on "Safety Precautions and Working Techniques".



295BA066 KN

- Press the fuel pump bulb (1) at least five times – even if the bulb is already filled with fuel.

### BG 66 C, BG 86, SH 86

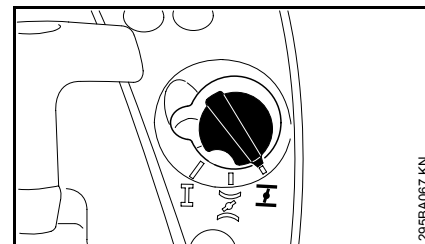


295BA069 KN

- Move the setting lever to the run position **I**
- 💡 The setting levers selects and holds any throttle position between idle and full throttle.

### All models

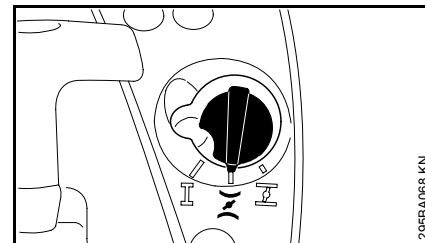
#### If the engine is cold



295BA067 KN

- Set choke knob to **I**

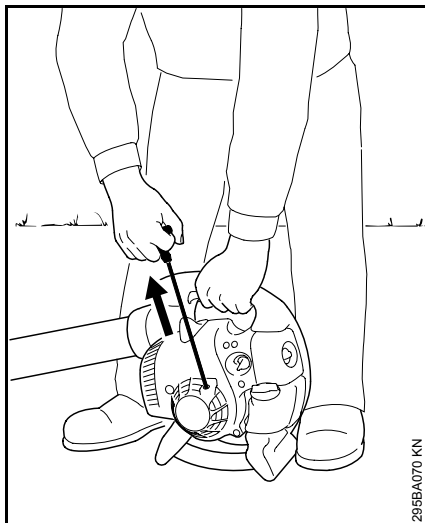
#### If the engine is warm



295BA068 KN

- Set choke knob to **II**
- Also use this setting if the engine has been running but is still cold.





- Place the unit on the ground.
- Make sure you have a firm footing. Hold the unit **firmly** on the ground with your left hand on the housing and press down.
- Hold the starter grip with your right hand.

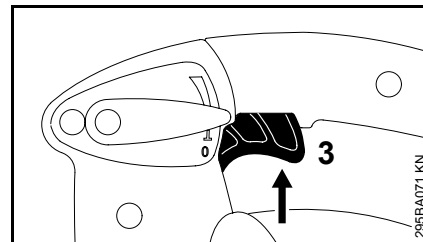
#### Models with ErgoStart:

- Pull the starter grip steadily.

#### Models without ErgoStart:

- Pull the starter grip slowly until you feel it engage and then give it a brisk strong pull.
- ⚙ Do not pull out the starter rope all the way – it might otherwise break.
- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that it can rewind properly.

#### As soon as the engine runs



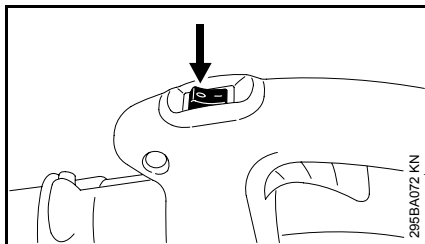
- Blip the throttle trigger (3) – the choke knob moves to the normal run position **I** – the engine returns to idle speed.

#### If the engine stops while the choke knob is on **I** or during acceleration:

- Set choke knob to **II** and continue cranking until engine runs.

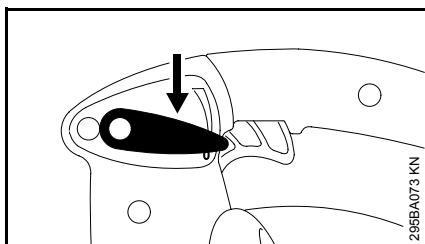
## Using the Blower

### Stopping the engine: BG 56, BG 66, SH 56



- Push the stop switch to **O** – the engine stops – the stop switch springs back to the on position.

### Stopping the engine: BG 66 C, BG 86, SH 86

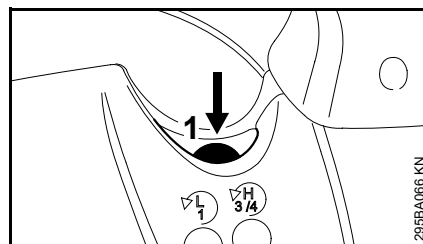


- Move the setting lever to **O** – the engine stops – the setting lever springs back to the on position.

### Additional hints on starting

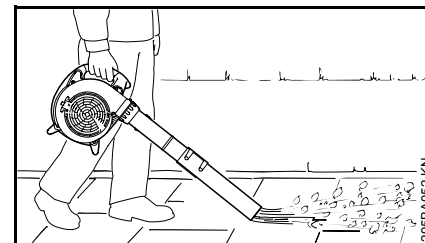
#### - If the engine does not start

- Make sure all settings are correct (choke knob, setting lever in normal run position **I**).
- Repeat the starting procedure.



### Fuel tank run until dry and then refueled

- Press the fuel pump bulb (1) at least five times – even if bulb is already filled with fuel.
- Now start the engine.



Your blower is designed for one-handed operation. It can be carried by the control handle in either the right or left hand.

- ⚠ To reduce the risk of injury, do not operate the machine unless it is fully assembled with a properly mounted blower tube.

The round nozzle is particularly suitable for use on uneven surfaces (e.g. fields and lawns).

The fan nozzle\* produces a broad and powerful airstream at ground level. It can be aimed and controlled very accurately. This nozzle is highly effective for blow-sweeping sawdust, leaves, grass cuttings, etc. on flat surfaces.

- 🌸 Watch out for small animals when using the blower on open ground, in yards and gardens.

\* Depending on version – special accessory

## Using the Shredder Vacuum

### Working techniques

To minimize blowing time, use rakes and brooms to loosen debris before blowing.

Recommended working techniques to minimize airborne debris and pollution:

- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Do not direct debris at people, children, pets, at open windows or freshly-washed cars. Blow debris safely away.
- After using blowers, **CLEAN UP**. Dispose of debris in trash receptacles. Do not blow debris onto neighboring properties.

Recommended working techniques to minimize noise:

- Operate power equipment only at reasonable hours - not early in the morning, late at night or during the noon-break when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 a.m. to 12:00 a.m. and 03:00 p.m. to 5:00 p.m. on workdays for professionals. Special considerations should be given to neighbors on weekends.
- Fewer engines mean less noise; therefore use only one piece of power equipment at a time, when possible.
- Operate power blowers at the lowest possible throttle speed to do the job.
- Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.

Conserve water by using power blowers instead of hoses for those lawn and garden applications where a blower can be properly used, such as cleaning patios or porches.




Your shredder vacuum is designed for two-handed operation. Hold and operate the unit with your right hand on the control handle and your left hand on the assist handle.

Wear the shoulder strap for the catcher bag over your left shoulder – not across your chest.


**⚠** To reduce the risk of injury, do not operate the machine unless it is fully assembled with a properly mounted suction tube and catcher bag.

## Cleaning the Air Filter

 Vacuuming abrasive material (such as grit, stone chips, etc.) causes the fanwheel and fan housing to wear at a rapid rate. This results in a considerable loss of suction power.

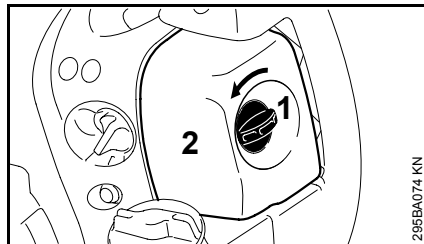
In such a case you should contact your STIHL dealer.

Take particular care when vacuuming **wet** leaves since they may block the fan and elbow.

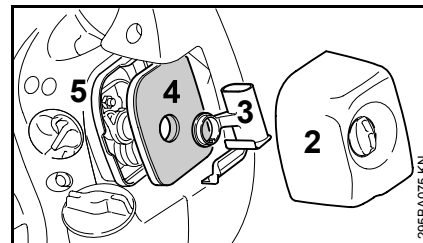
 Watch out for small animals when vacuuming and blowing in open areas and gardens.

Dirty air filters reduce engine power, increase fuel consumption and make starting more difficult.

### If there is a noticeable loss of engine power



- Turn filter cover lock (1) counter-clockwise to the vertical position.
- Remove the filter cover (2).
- Clean away loose dirt from around the filter.



- Pull off the retainer (3).
- Take the filter (4) out of the filter housing (5).
- Replace the filter or, as a temporary measure, knock out the filter or blow it out with compressed air – **do not** wash!

Replace any damaged parts.

- Fit the filter (4) in the filter housing (5).
- Push the retainer (3) into position.
- Refit the filter cover (2) and turn the filter cover lock to the horizontal position.

## Motor Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

## Adjusting the Carburetor

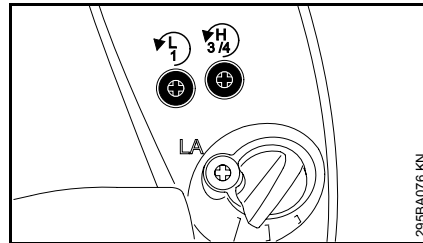
### General Information

The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting is designed to provide an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

With this carburetor it is only possible to make corrections with the high speed screw within fine limits.

### Standard Setting



- Shut off the engine.
- Turn high speed screw (**H**) counterclockwise (max.  $\frac{3}{4}$  turn) as far as stop.
- Carefully screw the low speed screw (**L**) down onto its seat. Then open it **one** turn counterclockwise.

### Fine Tuning for Operation in Mountains or at Sea Level

A slight correction of the setting may be necessary if engine power is not satisfactory after a change in altitude (mountains, sea level):

- Check the air filter and clean it if necessary.
- Warm up the engine.

#### At high altitude

- Turn the high speed screw (**H**) clockwise (leaner) – no further than stop.

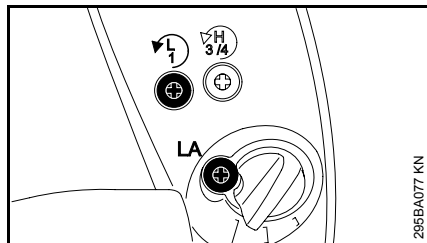
#### At sea level

- Turn the high speed screw (**H**) counterclockwise (richer) – no further than stop.

### Adjusting Idle Speed

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (**LA**) after every correction to the low speed screw (**L**).

## Catalytic Converter\*



### Engine stops while idling

- Check standard setting.
- Turn the idle speed screw (LA) clockwise until the engine runs smoothly.

### Erratic idling behavior, poor acceleration

(even though low speed screw is open 1 full turn)

#### Idle setting too rich:

- Turn low speed screw (L) slowly clockwise until the engine runs and accelerates smoothly.

### Erratic idling behavior

#### Idle setting too lean:

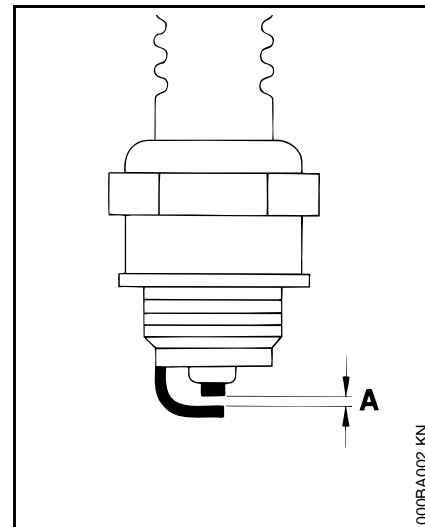
- Turn low speed screw (L) slowly counterclockwise until the engine runs and accelerates smoothly.

Units with a catalytic converter\* may only be operated with **unleaded gasoline** and **STIHL two cycle engine oil** or equivalent quality two cycle engine oils in a mix ratio of 50:1 (see chapter "Fuel").

The catalytic converter in the muffler reduces noxious emissions in the exhaust gas.

Correct adjustment of the carburetor (if adjustable) and observance of the specified mix ratio of gasoline and two cycle engine oil are essential to minimize harmful exhaust emissions and ensure a long catalyst service life.

## Checking the Spark Plug



Wrong fuel mix (too much engine oil in the gasoline), a dirty air filter and unfavorable running conditions (mostly at part throttle etc.) affect the condition of the spark plug. These factors cause deposits to form on the insulator nose which may result in trouble in operation.

\* see "Guide to Using this Manual"

## Engine Running Behavior

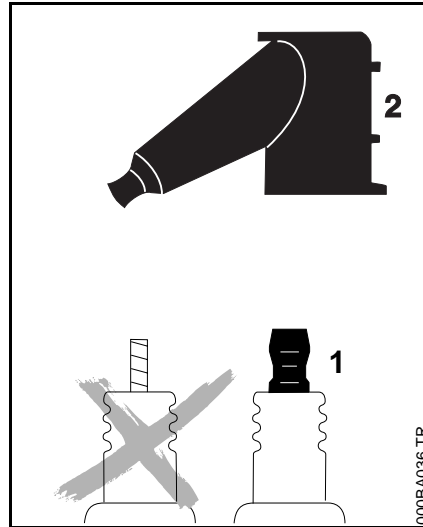
If engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idling speed, first check the spark plug.

- Remove spark plug – see "Starting / Stopping the Engine".
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap (**A**) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Rectify problems which have caused fouling of spark plug:

- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions, e.g. operating at part load.

**Fit a new spark plug after approx. 100 operating hours** or earlier if the electrodes are badly eroded.



**⚠** To reduce the risk of fire and burn injury, use only spark plugs authorized by STIHL. Always press spark plug boot (**2**) snugly onto spark plug terminal (**1**) of the proper size. (Note: If terminal has detachable SAE adapter nut, it must be attached.)  
A loose connection between spark plug boot and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

If engine running behavior is unsatisfactory even though the air filter is clean and the carburetor properly adjusted, the cause may be in the muffler.

- Have the muffler checked for contamination (coking).

STIHL recommends that all maintenance and repair work be carried out by an authorized STIHL dealer.

## Rewind Starter

**To help prolong the wear life of the starter rope, observe the following points:**

- Pull the starter rope only in the direction specified.
- Do not pull the rope over the edge of the guide bushing.
- Do not pull out the rope more than specified since it might break.
- Do not let the starter grip snap back, guide it slowly into the housing. See also chapter “Starting / Stopping the Engine”!

**Have a damaged starter rope replaced in good time by your servicing dealer.**

## Storing the Machine

For periods of about 3 months or longer:

- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose of remaining fuel and cleaning solution properly in accordance with local environmental requirements.
- Run engine until carburetor is dry – this helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons.



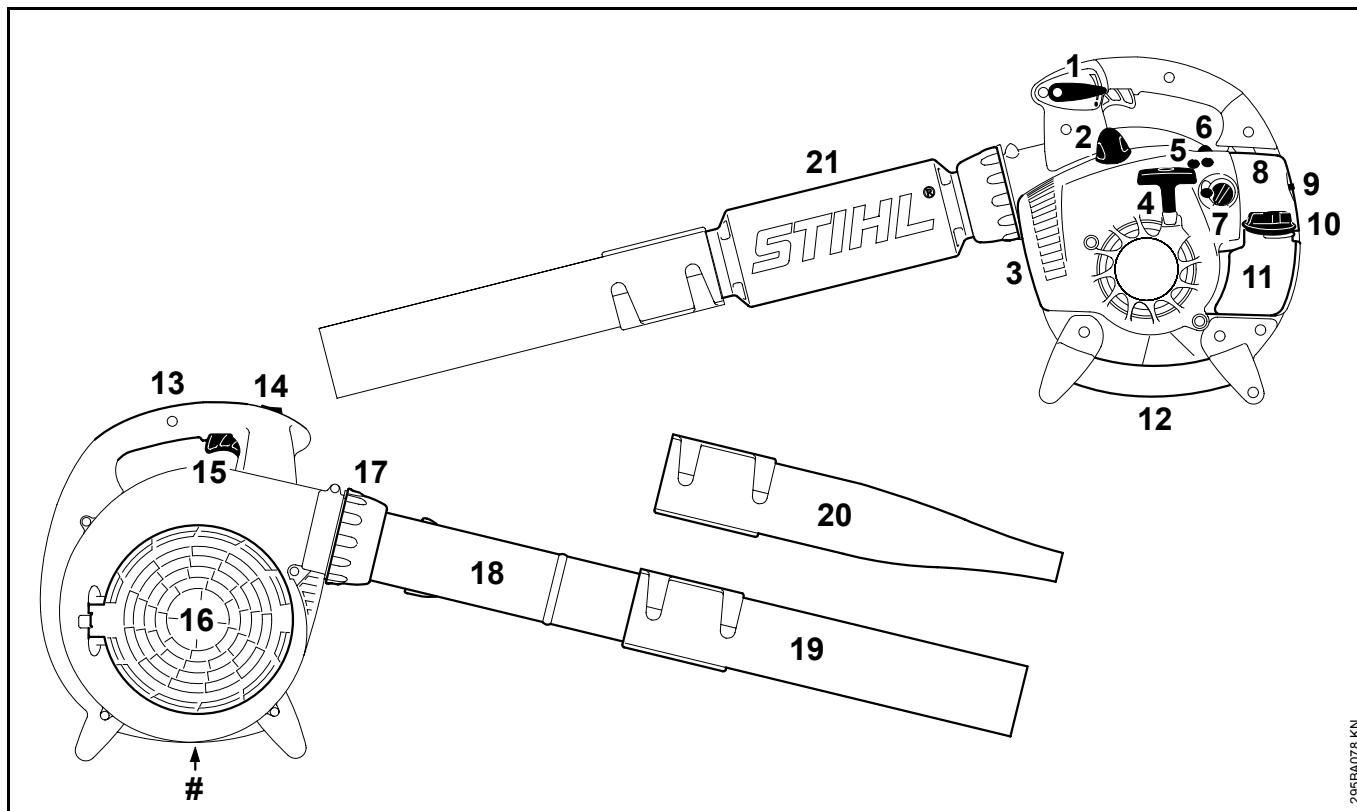
## Maintenance Chart

The following maintenance intervals apply for normal operating conditions only. If your daily working time is longer than normal or cutting conditions are difficult (very dusty work area etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	yearly	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (condition, leaks)	x		x						
	Clean		x							
Control handle	Check operation	x		x						
Air filter	Clean							x		x
	Replace								x	x
Filter in fuel tank	Check							x		
	Replace						x		x	x
Fuel tank	Clean						x			x
Carburetor	Check idle adjustment	x		x						
	Readjust idle									x
Spark plug	Readjust electrode gap							x		
	Replace after 100 hours of operation									
Cooling inletst	Clean									x
Accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Retighten									x
Anti-vibration elements*	Check	x						x		x
	Have replaced by servicing dealer <sup>1)</sup>								x	
Safety labels	Replace								x	

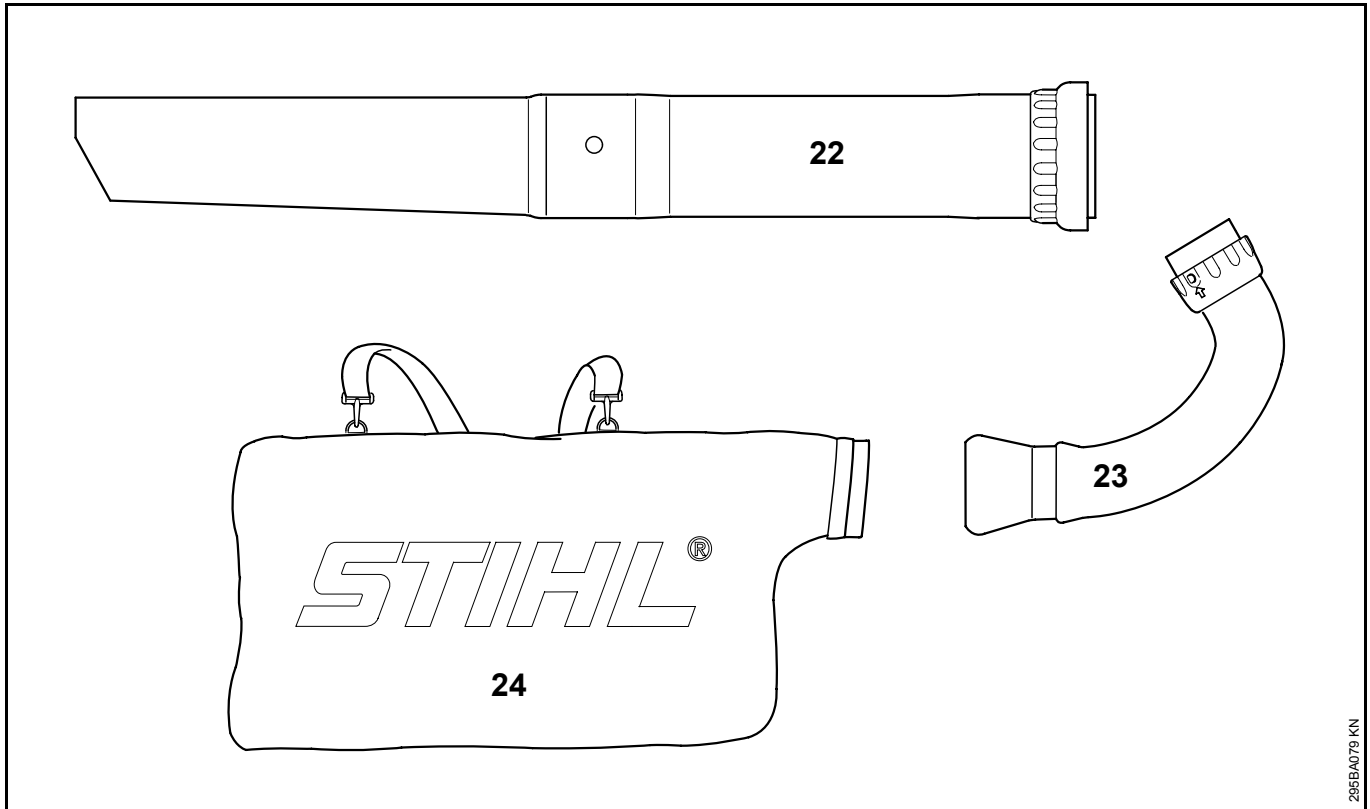
<sup>1)</sup> STIHL recommends a STIHL servicing dealer

\* Depending on version

## Parts and Controls



- |   |                                       |    |                                   |    |   |
|---|---------------------------------------|----|-----------------------------------|----|---|
| 1 | Setting lever (BG 66 C, BG 86, SH 86) | 9  | Filter cover lock                 | 17 | Union nut                                   |
| 2 | Spark plug boot                       | 10 | Fuel filler cap                   | 18 | Blower tube<br>(BG 55, BG 86, SH 56, SH 86) |
| 3 | Muffler                               | 11 | Fuel tank                         | 19 | Round nozzle                                |
| 4 | Starter grip                          | 12 | Assist handle                     | 20 | Fan nozzle*                                 |
| 5 | Carburetor adjusting screws           | 13 | Control handle                    | 21 | Blower tube silencer (BG 66)                |
| 6 | Fuel pump                             | 14 | Stop switch (BG 56, BG 66, SH 66) | #  | Serial number                               |
| 7 | Choke lever                           | 15 | Throttle trigger                  | *  | Depending on version – special accessory    |
| 8 | Filter housing                        | 16 | Intake screen                     |    |   |



**22** Suction tube\*

**23** Elbow\*

**24** Catcher bag\*

\* Depending on version – special accessory

## Definitions

- 1. Setting Lever (BG 66 C, BG 86, SH 86)**  
Holds the throttle trigger in position.
- 2. Spark Plug Boot**  
Connects the spark plug to the ignition wire.
- 3. Muffler**  
Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
- 4. Starter Grip**  
The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
- 5. Carburetor Adjusting Screws**  
For tuning carburetor.
- 6. Fuel Pump**  
Delivers fuel for cold start.
- 7. Choke Lever**  
Eases engine starting by enriching mixture.
- 8. Filter Housing**  
Covers the air filter element.
- 9. Filter Cover Lock**  
Secures the filter cover.
- 10. Fuel Filler Cap**  
For closing the fuel tank.
- 11. Fuel Tank**  
For fuel and oil mixture.
- 12. Assist Handle**  
Additional handle for use with the suction tube as a vacuum and held by the left hand.
- 13. Control Handle**  
The handle of the blower held by the right hand.
- 14. Stop Switch (BG 56, BG 66, SH 66)**  
Switches the machine off.
- 15. Throttle Trigger**  
Controls the speed of the engine.
- 16. Intake Screen**  
Reduces the risk of direct contact with the fan.
- 17. Union Nut**  
For mounting the blower tube to the blower.
- 18. Blower Tube (BG 55, BG 86, SH 56, SH 86)**  
Directs airstream.
- 19. Round Nozzle**  
To be mounted on the blower tube to aim the airstream.
- 20. Fan Nozzle**  
Alternative nozzle for the blower tube to accelerate the airstream.
- 21. Blower Tube Silencer (BG 66)**  
Reduces blower noise.

## Additional Parts for Vacuum Cleaning

- 22. Suction Tube**  
To be mounted on the blower.
- 23. Elbow**  
Directs airstream and debris into the catcher bag.
- 24. Catcher Bag**  
Mounts to elbow to collect the vacuumed debris.

\* Depending on version – special accessory

## Specifications

### EPA / CEPA:

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category A = 300 hours, B = 125 hours, C = 50 hours

### CARB:

The Emission Compliance Period used on the CARB-Air Index Label indicates the terms:

Extended = 300 hours,  
Intermediate = 125 hours,  
Moderate = 50 hours

### Engine

Single cylinder two-stroke engine

Displacement: 1.66 cu in (27.2 cc)

Bore: 1.34 in (34 mm)

Stroke: 1.18 in (30 mm)

Idle speed: 2,500 rpm

### Ignition System

Type: Electronic magneto ignition

Spark plug (suppressed): NGK CMR 6 H;

Electrode gap: 0.02 in (0.5 mm)

### Fuel System

Carburetor: All position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Fuel tank capacity:

BG 56, BG 66, SH 56 18.3 oz (0.54 l)

BG 66 C, BG 86, SH 86 14.9 oz (0.44 l)

Fuel mix: see chapter on "Fuel"

Model	Maximum air flow rate		Air velocity with nozzle		Weight	
	cf/min	m <sup>3</sup> /h	mph	m/s	lbs	kg
BG 56	418 <sup>2)</sup> 3)	710 <sup>2)</sup> 3)	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	9.0	4.1
BG 66	418	710	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	9.7	4.4
BG 66 C	418	710	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	10.4	4.7
BG 86	459 <sup>2)</sup> /453 <sup>3)</sup>	780 <sup>2)</sup> /770 <sup>3)</sup>	154 <sup>2)</sup>	69 <sup>2)</sup>	9.7	4.4
SH 56	418 <sup>2)</sup> 3)	710 <sup>2)</sup> 3)	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	11.5	5.2
SH 86	459 <sup>2)</sup> /453 <sup>3)</sup>	780 <sup>2)</sup> /770 <sup>3)</sup>	154 <sup>2)</sup>	69 <sup>2)</sup>	12.3	5.6

1) Weighted equivalent level includes idling and maximum RPM with the same duration of exposure

2) Blower mode

3) Suction mode

For further data on compliance with Vibration Directive 2002/44/EG see [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)


## Special Accessories

Contact your STIHL dealer for information regarding special accessories that may be available for your product.

## Maintenance and Repairs

Users of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by authorized STIHL service shops.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL servicing dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . This symbol may appear alone on small parts.

## **For California only: STIHL Incorporated California Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement**

### **Your Warranty Rights and Obligations**

The California Air Resources Board (CARB) and STIHL Incorporated are pleased to explain the emissions control system's warranty on your 2007 and later small off-road equipment engine.

In California, new equipment that uses small off-road-engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. STIHL Incorporated must warrant the emissions control system on your small off-road engine for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emissions control system may include parts such as:

Air filter, Carburetor, Purger, Choke (Cold Start Enrichment System), Control Linkages, Intake Manifold, Magneto or Electronic Ignition System (Ignition module), Spark Plug, Catalytic Converter (if applicable), Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel Line, Fuel Line Fittings, Clamps, Fasteners.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

### **Manufacturer's Warranty Coverage:**

This emissions control system is warranted for two years in California. If any emissions-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

### **Owner's Warranty Responsibilities:**

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road equipment engine owner, you should however be aware that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL servicing dealer as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to

STIHL Inc., 536 Viking Drive,  
P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23450-2015.

### **Coverage by STIHL Incorporated**

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine is designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable emission regulations.

STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform to applicable emission regulations for a period of two years.

## Defects Warranty Period

The warranty periods will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser. If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner.

Add on or modified parts that are not exempted by CARB may not be used. The use of any non exempted add on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim. STIHL Incorporated will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non exempted add on or modified part.

The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows:

1. Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required in the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection **COVERAGE BY STIHL INCORPORATED**, see above. If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by the manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period.

2. Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions required by the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection **COVERAGE BY STIHL INCORPORATED**, see above. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining warranty period.

3. Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required by the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by the engine manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

4. Repair or replacement of any warranted part under the warranty must be performed at a warranty station at no charge to the owner.

5. Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs will be provided at all manufacturer distribution centers that are authorized to service the subject engines.

6. The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

## Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.



### **Emission Warranty Parts List**

Air filter, Carburetor, Purger, Choke (Cold Start Enrichment System), Control Linkages, Intake Manifold, Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module), Spark Plug, Catalytic Converter (if applicable), Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel Line, Fuel Line Fittings, Clamps, Fasteners

### **Where to make a claim for Warranty Service**

Bring the STIHL product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed STIHL product registration card, or the print-out of the electronic product registration.

### **Limitations**

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if STIHL Incorporated demonstrates that the STIHL product has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage.

## **Not for California: STIHL Incorporated Federal Emission Control Warranty Statement**

### **Your Warranty Rights and Obligations**

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and STIHL Incorporated are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In the U.S. new 1997 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Incorporated must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

### **Manufacturer's Warranty Coverage:**

In the U.S., 1997 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

### **Owner's Warranty Responsibilities:**

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to

STIHL Inc.,  
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23450-2015.

### **Coverage by STIHL Incorporated**

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

### **Warranty Period**

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL.

If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

### Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Incorporated will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at STIHL Incorporated or at any independent test laboratory.

### Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective.

Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

Carburetor  
Choke (Cold start enrichment system)  
Intake manifold  
Air filter  
Spark plug  
Magneto or electronic ignition system (ignition module)  
Catalytic converter (if applicable)  
Fasteners

### Where to make a claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

### Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

### Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance,
- repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Incorporated specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Incorporated,

and

- replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point.

## Trademarks

### STIHL Registered Trademarks

STIHL®

**STIHL**®



The color combination orange-grey  
(U.S. Registrations #2,821,860;  
#3,010,057; and #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

### Some of STIHL's Common Law Trademarks



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™

STIHL MiniBoss™

STIHL MotoPlus 4™

STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™

Stihl Outfitters™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL Protech™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

STIHL Territory™

TapAction™

TrimCut™

This listing of trademarks is subject to change.

Any unauthorized use of these trademarks without the express written consent of ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen is strictly prohibited.



## Contenido

Guía para el uso de este manual .....	38
Sistema de encendido .....	39
Precauciones de seguridad .....	39
Armado del soplador .....	46
Armado de la picadora aspiradora .....	47
Combustible .....	49
Llenado de combustible .....	50
Arranque / parada del motor .....	51
Uso del soplador .....	53
Uso de la picadora aspiradora .....	54
Limpieza del filtro de aire .....	55
Manejo del motor .....	56
Ajuste del carburador .....	56
Convertidor catalítico .....	57
Revisión de la bujía .....	57
Funcionamiento del motor .....	58
Arrancador de cuerda .....	59
Almacenamiento de la máquina .....	59
Tabla de mantenimiento .....	60
Piezas y controles .....	61
Especificaciones .....	64
Accesorios especiales .....	65
Mantenimiento y reparaciones .....	65
Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre el control de emisiones de gases de escape y emisiones por evaporación para el Estado de California .....	66
Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales .....	69
Marcas comerciales .....	71

Permita que solamente las personas que comprenden la materia tratada en este manual manejen su soplador.

Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos del soplador STIHL, es importante leer y comprender las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad antes de usarlo.

Comuníquese con el concesionario o distribuidor de STIHL si no se entiende alguna de las instrucciones dadas en el presente manual.

### Advertencia

Dado que el soplador es una herramienta de corte motorizada de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

El uso descuidado o inadecuado de cualquier máquina puede causar lesiones graves.

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos su productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su soplador difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la información y ayuda que requiera.

# STIHL®

## Guía para el uso de este manual

### Pictogramas

Todos los pictogramas que se encuentran en la máquina se muestran y explican en este manual.

Las instrucciones de uso y manipulación vienen acompañadas de ilustraciones.

### Símbolos en el texto

Los pasos individuales o procedimientos descritos en el manual pueden estar señalados en diferentes maneras:

- Un punto identifica un paso o procedimiento sin referencia directa a una ilustración.

Una descripción de un paso o procedimiento que se refiere directamente a una ilustración puede tener números de referencia que aparecen en la ilustración.

Ejemplo:

Suelte el tornillo (1)

Palanca (2) ...

Además de las instrucciones de uso, en este manual pueden encontrarse párrafos a los que usted debe prestar atención especial. Tales párrafos están marcados con los símbolos que se describen a continuación.



Advertencia donde existe el riesgo de un accidente o lesiones personales o daños graves a la propiedad.



Precaución donde existe el riesgo de dañar la máquina o los componentes individuales.



Nota o sugerencia que no es esencial para el uso de la máquina, pero puede ayudar al operador a comprender mejor la situación y mejorar su manera de manejar la máquina.



Nota o sugerencia sobre el procedimiento correcto con el fin de evitar dañar el medio ambiente.

### \* Equipo y características

Este manual de instrucciones puede describir varios modelos con diferentes características. Los componentes que no se encuentran instalados en todos los modelos y las aplicaciones correspondientes están marcados con un asterisco (\*). Esos componentes pueden ser ofrecidos como accesorios especiales por el concesionario STIHL.

### Mejoramientos técnicos

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoramientos no hayan sido descritos en este manual.

## Sistema de encendido

### Sistema permanentemente activado.

El sistema de encendido de esta máquina siempre está activado y solamente se desactiva momentáneamente para apagar el motor. El sistema de encendido se activa otra vez después de apagar el motor. **Para evitar el riesgo de accidentes y la posibilidad de lesiones**, mantenga alejados a los niños de la máquina.

Para evitar el **riesgo de incendios** causadas por chispas fuera del cilindro, no haga girar el motor con el arrancador de cuerda cuando se ha sacado el casquillo de la bujía o se ha quitado la bujía del cilindro.

## Precauciones de seguridad



### Advertencia !

**El uso de cualquier soplador puede ser peligroso. Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes medidas de seguridad.**



### Advertencia!



**Vuelva a leer el manual del usuario y las instrucciones de seguridad periódicamente.**



### Advertencia!

El uso descuidado o inadecuado de cualquier máquina puede causar lesiones graves. Pida a su concesionario STIHL o a otro usuario con experiencia que le enseñe el manejo del soplador. Respete todas las disposiciones, reglamentos y normas de seguridad locales del caso.



### Advertencia!

Nunca permita a los niños que usen un soplador. No se debe permitir la proximidad de otros, especialmente niños y animales, donde se esté utilizando la máquina. Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. No preste ni alquile nunca la máquina sin entregar el manual del usuario.

Asegúrese que todas las personas que utilicen la máquina lean y comprendan la información contenida en este manual.

La mayoría de las medidas de seguridad y avisos contenidos en este manual se refieren al uso de todos los sopladores de STIHL. Los distintos modelos pueden contar con piezas y controles diferentes.

Vea la sección correspondiente de su manual del usuario para tener una descripción de los controles y la función de cada componente de su modelo de máquina.

### El uso seguro de un soplador atañe a

1. el operador
2. el soplador
3. el uso del soplador.



## EL OPERADOR

### Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo la influencia de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No maneje el soplador cuando está fatigado.

Esté alerta. Si se cansa durante el manejo de la máquina, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier soplador es fatigoso. Si usted padece de alguna dolencia que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar la máquina.

### ⚠ Advertencia!

El uso prolongado de un soplador (u otras máquinas) expone al operador a vibraciones que pueden provocar el fenómeno de Raynaud (dedos blancos) o el síndrome de túnel carpiano. Estas condiciones reducen la capacidad de las manos de sentir y regular la temperatura, producen entumecimiento y ardor y pueden provocar trastornos nerviosos y circulatorios, así como necrosis de los tejidos.

### ⚠ Advertencia!

El sistema de encendido de la máquina produce un campo electromagnético de intensidad muy baja. El mismo puede interferir con algunos tipos de marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, las personas portadoras de marcapasos deben consultar a sus médicos y al fabricante del marcapasos antes de usar esta máquina.

### Vestimenta adecuada

La ropa debe ser de confección fuerte y ajustada, pero no tanto que impida la completa libertad de movimiento.

### ⚠ Advertencia!



Evite el uso de chaquetas sueltas, pantalones anchos o con vuelta, pañoletas, cabello largo sin recoger o cualquier cosa que pudiera ser aspirada por el conducto de admisión.



Use monos o pantalones largos para protegerse las piernas. No vista pantalones cortos.



Es sumamente importante tener una buena superficie de apoyo para los pies. Póngase zapatos resistentes con suela antideslizante.

### ⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la inhalación de polvo, use una mascarilla cuando se usa el soplador en condiciones polvorientas.

### ⚠ Advertencia!

La protección adecuada de los ojos es indispensable. Aunque la descarga se dirija en sentido alejado del operador, las partículas pueden rebotar al usar el soplador.



Nunca use un soplador a menos que se usen gafas de seguridad bien colocadas con protección superior y lateral adecuada, que satisfagan la norma ANSI Z 87.1 (o la norma nacional correspondiente).

### ⚠ Advertencia!

El ruido del soplador puede dañar los oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos. Los usuarios constantes y regulares deben someterse con frecuencia a un examen o control auditivo.

## EL SOPLADOR

Para las ilustraciones y definiciones de los componentes del soplador, vea el capítulo "Piezas y controles".

**⚠ Advertencia!**

Nunca modifique, de ninguna manera, un soplador. Utilice únicamente los accesorios suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con los modelos específicos de sopladores de STIHL. Si bien es posible conectar al soplador STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser, en la práctica, extremadamente peligroso.

**USO DEL SOPLADOR****Transporte**

Siempre apague el motor antes de poner el soplador en el suelo. Cuando transporte la máquina en un vehículo, sujétela firmemente para impedir su vuelco, el derrame de combustible y el daño a la máquina.

**Llenado de combustible**

Esta máquina STIHL utiliza una mezcla de aceite-gasolina como combustible (vea el capítulo "Combustible" en el manual del usuario).

**⚠ Advertencia!**

La gasolina es un combustible muy inflamable. Si se derrama y arde a causa de una chispa u otra fuente de ignición, puede provocar un incendio y

quemaduras graves o daños a la propiedad.

Tenga sumo cuidado cuando manipule gasolina o la mezcla de combustible. No fume cerca del combustible, ni acerque ningún fuego o llama al mismo.

**Instrucciones para el llenado de combustible**

Llene la máquina de combustible en lugares al aire libre bien ventilados solamente. Siempre apague el motor y deje que se enfríe antes de llenar de combustible. Alivie la presión en el tanque de combustible soltando la tapa de combustible lentamente. Nunca quite la tapa de llenado de combustible mientras el motor está funcionando.

Elija una superficie despejada para llenar el tanque y aléjese 3 m (10 pies) por lo menos del lugar en que lo haya llenado antes de arrancar el motor. Evite derramar combustible o aceite. Limpie los derrames de combustible antes de arrancar el soplador y compruebe que no existen fugas.

Siempre apriete la tapa de combustible firmemente después de haber llenado la máquina.

**⚠ Advertencia!**

Compruebe que no existen fugas de combustible mientras llena el tanque y durante el funcionamiento de la máquina. Si detecta alguna fuga de combustible o aceite, no arranque el motor ni lo haga funcionar sin antes reparar la fuga y limpiar el combustible derramado. Tenga cuidado de no mancharse la ropa con combustible. Si la mancha, cámbiesela inmediatamente.

Guarde siempre la gasolina en un envase aprobado para líquidos inflamables.

**⚠ Advertencia!**

Las vibraciones de la máquina pueden aflojar una tapa de combustible que ha quedado mal apretada, o simplemente soltarla y derramar combustible.



Para reducir el riesgo de derrames e incendio, apriete la tapa de combustible a mano con la mayor fuerza posible.


**Antes de arrancar****⚠ Advertencia!**

No maneje nunca una máquina que está dañada, mal ajustada o que no fue armada debidamente.

La máquina siempre debe inspeccionarse antes de arrancarla. Asegúrese que la máquina está correctamente armada, en buenas condiciones de funcionamiento y que los controles y dispositivos de seguridad funcionan como es debido.

**⚠ Advertencia!**

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por las piezas lanzadas, revise el rotor y la caja del ventilador en busca de daños (roturas, melladuras, picaduras). Si se descubren daños, deje de usar la máquina y comuníquese con el representante STIHL para las reparaciones del caso.

- El gatillo de aceleración debe moverse libremente y regresar a la posición de ralentí por la acción de resorte al soltarlo.
- El botón de parada debe moverse fácilmente a la posición de 
- Apriete del casquillo de la bujía - Si el casquillo está suelto, se pueden producir chispas que enciendan los vapores de combustible.
- Condición del rotor y de la caja del soplador (vea el capítulo "Uso de la picadora aspiradora").

### Arranque

#### Advertencia!

Su soplador es una máquina que debe ser manejada por solamente una persona. Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a los ojos u otras partes del cuerpo, asegúrese que las personas estén a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia de la máquina. Apague el motor inmediatamente si se le aproxima alguna persona.

Para las instrucciones específicas de arranque, vea la sección correspondiente en el manual del usuario. Coloque la máquina sobre suelo firme u otra superficie sólida en un lugar abierto. Mantenga el equilibrio y elija un buen punto de apoyo para los pies.

#### Advertencia!

Cuando tire del mango de arranque, no enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano. No deje que el mango vuelva por sí solo a su posición original, sino guíe lentamente la cuerda con la mano para que se enrolle correctamente.

Si no ejecuta este procedimiento puede lastimarse la mano o los dedos y también dañar el mecanismo de arranque.

### Convertidor catalítico

#### Advertencia!



Algunos modelos de sopladores STIHL están equipados con un convertidor catalítico, el que está diseñado para reducir las emisiones de escape del motor mediante un proceso químico en el silenciador. Debido a este proceso, el silenciador no se enfría tan rápidamente como los del tipo convencional cuando el motor regresa a ralentí o es apagado. Para reducir el riesgo de incendio y de lesiones por quemadura, es necesario respetar las siguientes medidas de seguridad específicas.

#### Advertencia!

Como un silenciador con convertidor catalítico se enfría más lentamente que los silenciadores convencionales, apoye siempre su soplador en posición vertical y no lo coloque nunca donde el

silenciador quede cerca de material seco como por ejemplo matorrales, pasto o virutas de madera, o sobre otros materiales combustibles mientras todavía está caliente. Deje que el motor se enfríe apoyado sobre una superficie de hormigón, metal, suelo raso o madera maciza (por ej., el tronco de un árbol caído) lejos de cualquier sustancia combustible.

#### Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, deje que la máquina se enfríe antes de reabastecer de combustible el soplador después de usarlo.

#### Advertencia!

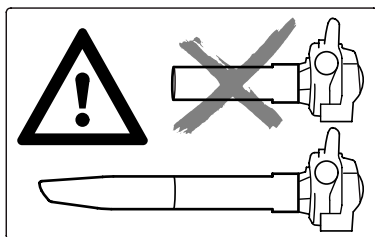
Nunca desarme ni modifique el silenciador. El silenciador podría dañarse y causar el aumento de la radiación de calor o chispas, aumentando así el riesgo de incendio o lesiones por quemadura. Además, se podría dañar permanentemente el motor. Haga reparar el silenciador únicamente por el concesionario de servicio STIHL.

#### Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, mantenga limpia la zona alrededor del silenciador. Quite toda la basura tal como las agujas de pinos, ramas u hojas.

**⚠ Advertencia!**

Una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada, puede perjudicar el efecto de enfriamiento del convertidor catalítico. Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, no continúe trabajando con una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada. El convertidor catalítico está dotado de rejillas diseñadas para reducir el riesgo de incendio debido a la emisión de partículas calientes. Debido al calor de la reacción catalítica, estas rejillas normalmente permanecen limpias y no necesitan servicio o mantenimiento. Si el rendimiento de su máquina comienza a disminuir y sospecha que las rejillas están obstruidas, haga reparar el silenciador por un concesionario de servicio STIHL.

**Instrucciones de trabajo**

⚠ Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, nunca use la máquina sin tenerla completamente armada con un tubo de aspiración y una bolsa correctamente instalados.

Trabaje con mucho cuidado.

Maneje el soplador solamente cuando tenga buena visibilidad y a la luz del día.

**⚠ Advertencia!**

Su soplador emite gases de escape tóxicos apenas el motor de combustión empieza a funcionar. Estos gases (por ej., monóxido de carbono)

pueden ser incoloros e inodoros.

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales por respirar gases tóxicos, nunca arranque ni haga funcionar el soplador puertas adentro o en lugares mal ventilados. Asegúrese de tener ventilación adecuada cuando trabaje en zanjas u otros lugares confinados.

Mantenga despejados los espacios detrás del motor y a sus costados en todo momento para permitir el escape de los vapores calientes y tóxicos. Cuando se trabaja con un soplador de mano, siempre llévelo con el silenciador alejado de su persona para reducir el riesgo de quemaduras debido al contacto con el silenciador caliente o con los vapores calientes.

**⚠ Advertencia!**

El uso de este producto puede generar polvo y vapores que contienen productos químicos considerados como causantes de enfermedades respiratorias, cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora. Si usted desconoce los riesgos asociados con el polvo o vapor en cuestión, consulte con su empleador, autoridades gubernamentales tales como OSHA y NIOSH y otras fuentes de información sobre materiales peligrosos. Si la sustancia que se está soplando o aspirando es un producto comercial, examine la hoja de datos de seguridad de materiales de la sustancia y/o consultar al fabricante/proveedor del producto. El estado de California y algunas otras autoridades han publicado varias listas de sustancias carcinógenas, de toxicidad reproductora, etc.

Siempre que sea posible, controle el polvo, la niebla y los vapores en su punto de origen. Al respecto, emplee buenas prácticas de trabajo y siga las recomendaciones de OSHA/NIOSH y asociaciones laborales y comerciales. En los casos en que no se puede evitar la inhalación del polvo, la niebla y los vapores, el operador y cualquier persona que se encuentre cerca siempre deben usar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA para el material en uso.

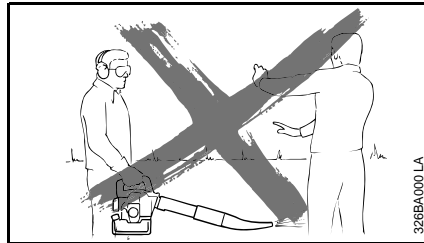
**⚠ Advertencia!**

El polvo que contenga sílice puede contener sílice cristalina. La sílice es un componente básico de la arena, cuarzo, ladrillos, arcilla, granito y numerosos minerales y rocas, incluyendo productos de mampostería y de hormigón. La inhalación repetida y/o sustancial de la sílice cristalina en suspensión en el aire puede causar una enfermedad respiratoria grave o mortal, incluida la silicosis. Además, el estado de California y algunas otras autoridades han colocado a la sílice cristalina en la lista de sustancias carcinógenas. Cuando trabaje con tales materiales, siempre tome las medidas de precaución respiratorias antes mencionadas.

**⚠ Advertencia!**

La aspiración de polvo de asbesto es peligrosa y puede causar lesiones graves o mortales, enfermedades de las vías respiratorias o cáncer. El uso y la eliminación de los productos que contienen asbesto están estrictamente reglamentados por OSHA y el Organismo para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU. No sople ni perturbe asbesto o productos que contengan asbesto, tales como aislamientos de asbesto. Si por cualquier motivo cree que está perturbando asbesto, póngase en contacto inmediatamente con su empleador o un representante de OSHA local.

Al trabajar con el soplador, siempre cierre firmemente los dedos alrededor del mango, manteniéndolo bien apoyado entre el pulgar y dedo índice. Mantenga la mano en esta posición, para que siempre tenga la máquina bien controlada. Asegúrese que el mango de control (y el mango del accesorio de aspiradora) están en buenas condiciones y sin humedad, resina, aceite o grasa.



**⚠ Advertencia!**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales, nunca dirija el chorro de aire hacia otras personas, puesto que la presión elevada del chorro puede lesionar los ojos y lanzar objetos pequeños a velocidad alta. No dirija el chorro de aire hacia los animales domésticos.



Para reducir el riesgo de lesiones por objetos lanzados, mantenga siempre a otras personas alejadas 5 metros de usted.

**⚠ Advertencia!**

Siempre apague el motor antes de limpiar la máquina, de darle mantenimiento o de reemplazarle piezas. Siempre desconecte la bujía de encendido antes de dar servicio a la máquina o trabajar con las piezas móviles.

El ventilador ubicado entre el conducto de admisión y las aberturas de salida gira siempre que el motor esté en marcha. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones causadas por el contacto con el ventilador, nunca use la máquina sin tener una rejilla de admisión y un tubo de soplado debidamente instalados. Nunca inserte objetos extraños en el conducto de admisión de aire ni en las aberturas de salida de la máquina.

Preste atención a la dirección del viento, es decir, nunca trabaje contra el viento. Para reducir el riesgo de tropezarse y de perder el control, no camine hacia atrás al usar la máquina.

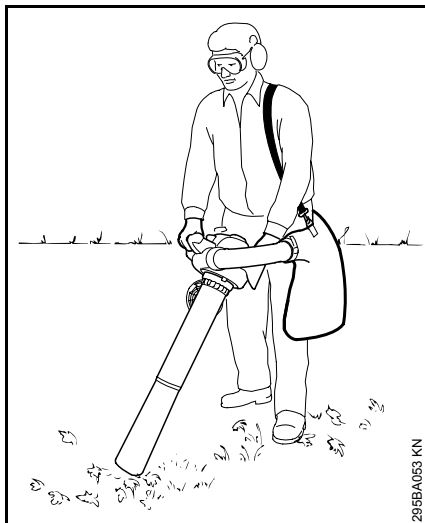
**Uso del accesorio de aspiradora\***

Para las instrucciones específicas de armado, vea la sección correspondiente en el manual del usuario.

La picadora aspiradora ha sido diseñada para usarse con las dos manos. Sostenga y maneje la máquina colocando la mano derecha en el mango de control y la mano izquierda en el mango auxiliar.

Colóquese la correa de hombro para la bolsa sobre el hombro izquierdo, no a través del pecho.

\* solamente BG 56, BG 86, SH 56, SH 86



**⚠ Advertencia!**



Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales causadas por los incendios y explosiones, nunca intente recoger sustancias calientes o encendidas (por ejemplo, cenizas encendidas, cigarrillos sin extinguir)



ni líquidos combustibles (por ejemplo, gasolina, adelgazadores).

**⚠ Advertencia!**

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones causadas por el contacto con las piezas giratorias y daños al motor, la rejilla de admisión siempre debe tener la lengüeta de traba en su lugar cuando el tubo de aspiración no está instalado.

## MANTENIMIENTO, REPARACION Y ALMACENAMIENTO

**Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones de escape pueden ser realizados por cualquier taller o técnico de motores no diseñados para vehículos. Sin embargo, si usted está reclamando servicio de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, o cuando se utilizan repuestos no autorizados, STIHL puede denegar la garantía.**

Utilice solamente piezas de repuesto de STIHL para el mantenimiento y reparación.

La utilización de piezas fabricadas por otras empresas puede causar lesiones graves o mortales.

Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación dadas en la sección correspondiente del manual del usuario. Consulte la tabla de mantenimiento en las últimas páginas de este manual.

**⚠ Advertencia!**

Siempre apague el motor y asegúrese que el ventilador está detenido antes de hacer cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza del soplador. No intente hacer ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en su manual del propietario. Este tipo de trabajo debe realizarse únicamente en el taller de servicio de STIHL.

Revise si la tapa de llenado tiene fugas periódicamente. Use la bujía especificada y asegúrese de que ella y el cable de encendido están en buen estado.

**⚠ Advertencia!**

Un silenciador desgastado o dañado constituye un riesgo de incendios y puede causar la pérdida del oído. Compruebe que el silenciador se encuentra en buenas condiciones. No use el soplador si el silenciador no funciona correctamente o si ha sido retirado.

Recuerde que el riesgo de incendios forestales es mayor durante las estaciones calurosas. Utilice el silenciador con chispero provisto con la máquina. No toque nunca un silenciador caliente, puede quemarse.

## Armado del soplador

### ⚠ Advertencia!

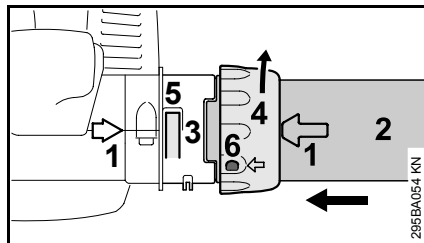
Para reducir el riesgo de incendios, no modifique ni retire parte alguna del silenciador ni del chispero.

Mantenga apretadas y limpias tanto la bujía como la conexión de su alambre. Revise la separación entre electrodos de la bujía con un calibrador de espesores por lo menos cada 50 horas de funcionamiento y ajústela de ser necesario. Instale una bujía nueva si sus electrodos están muy picados.

Para todo trabajo de mantenimiento, sírvase consultar la tabla de mantenimiento **y la declaración de garantía** que se encuentra al final de este manual.

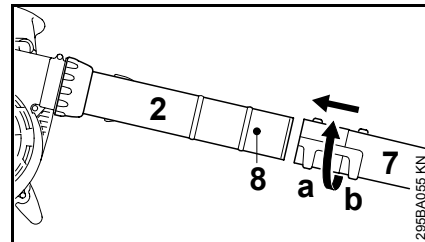
Guarde el soplador en un lugar seco, elevado o con llave lejos del alcance de los niños.

Antes de guardar la máquina durante un período de más de algunos días, siempre vacíe el tanque de combustible.



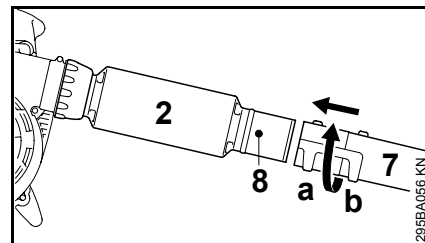
- Alinee las flechas (1).
- Empuje el tubo de soplado (2) en el tubo corto de la caja del soplador (3) hasta el tope.
- Empuje la tuerca de unión (4) sobre el tubo corto de la caja del soplador y gírela en el sentido de la flecha hasta que la lengüeta (5) se enganche en el agujero (6) en la tuerca de unión.

### BG 56, BG 86, SH 56, SH 86



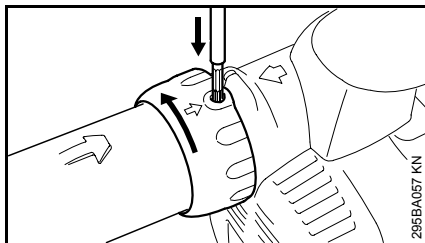
- Empuje la boquilla (7) en el tubo de soplado (2) hasta el vástago (8), posición 'a' (larga) o posición 'b' (corta), y gírela en el sentido indicado por la flecha para trabarla en posición.

### BG 66, BG 66 C



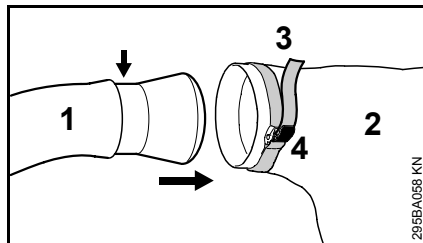
- Empuje la boquilla (7) en el tubo de soplado (2) hasta el vástago (8), posición 'a' (larga), y gírela en el sentido indicado por la flecha para trabarla en posición.

## Armado de la picadora aspiradora



### Retiro del tubo de aspiración

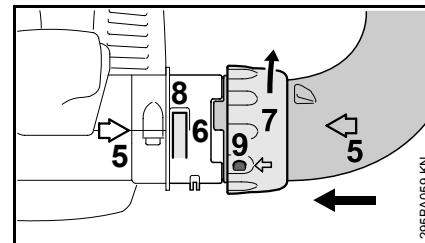
- Apague el motor.
- Meta una herramienta adecuada a través del agujero en la tuerca de unión y presione hacia abajo la lengüeta.
- Gire la tuerca de unión en el sentido de la flecha hasta el tope.
- Retire el tubo de aspiración.



### Montaje del codo

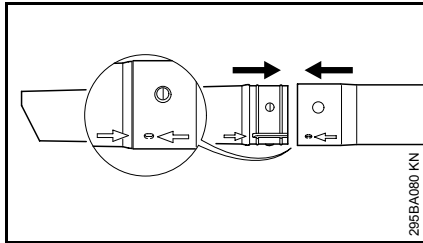
- Meta el codo (1) en la bolsa recolectora (2) hasta la marca (flecha).
- Apriete la banda (3) en la bolsa recolectora y empuje hacia abajo la lengüeta (4).

**⚠** Hay que cerrar la cremallera de la bolsa recolectora para evitar el riesgo de lesiones.



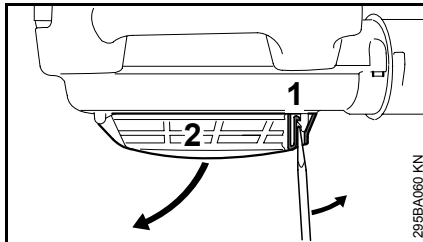
- Alinee las flechas (5).
- Empuje el codo en el tubo corto de la caja del soplador (6) hasta el tope.
- Empuje la tuerca de unión (7) sobre el tubo corto de la caja del ventilador y gírela en el sentido de la flecha hasta que la lengüeta (8) se enganche en el agujero (9) en la tuerca de unión.





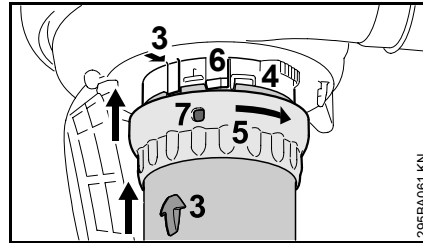
### Armado del tubo de aspiración

- Alinee las flechas en el tubo de aspiración y la extensión y empuje los tubos juntos para que se enganchen en su lugar.

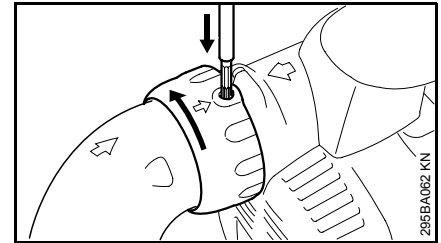


### Instalación del tubo de aspiración

- Apague el motor.  
Meta un destornillador en la lengüeta (1), gírela a la derecha para desenganchar la rejilla de admisión (2) y abra la rejilla de admisión.



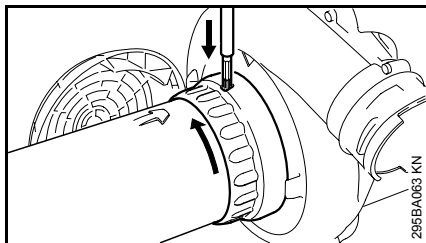
- Alinee las flechas (3).
- Empuje el tubo de aspiración en el tubo corto de la caja del soplador (4) hasta el tope.
- Empuje la tuerca de unión (5) sobre el tubo corto de la caja del ventilador y gírela en el sentido de la flecha hasta que la lengüeta (6) se enganche en el agujero (7) en la tuerca de unión..
- Siga girando la tuerca de unión en el sentido de la flecha para apretarla firmemente.



### Retiro del codo

- Apague el motor.
- Meta una herramienta adecuada a través del agujero en la tuerca de unión y presione hacia abajo la lengüeta.
- Gire la tuerca de unión en el sentido de la flecha hasta el tope.
- Retire el codo.

## Combustible



### Retiro del tubo de aspiración

- Apague el motor.
- Gire la tuerca de unión en el sentido de la flecha hasta el tope.
- Meta una herramienta adecuada a través del agujero en la tuerca de unión y presione hacia abajo la lengüeta.
- Siga girando la tuerca de unión en el sentido de la flecha hasta el siguiente tope.
- Retire el tubo de aspiración.
- Cierre la rejilla de admisión y fíjela en su lugar.

Este motor está certificado para funcionar con una mezcla de 50 a 1 de gasolina sin plomo y aceite STIHL para motores de dos tiempos.

Su motor requiere una mezcla de gasolina de calidad y aceite de calidad para motores de dos tiempos enfriados por aire.

Use gasolina sin plomo regular con un octanaje mínimo de 89 (R+M/2). Si el octanaje de la gasolina regular en su zona es más bajo, use combustible sin plomo superior.

El combustible de octanaje bajo puede aumentar la temperatura de funcionamiento del motor. Esto, a su vez, aumenta el riesgo de que se agarrote el pistón y se dañe el motor.

La composición química del combustible también es importante. Algunos aditivos de combustible no solamente tienen efectos perjudiciales en los elastómeros (diafragmas de carburador, sellos de aceite, tuberías de combustible, etc.), sino también en las piezas fundidas de magnesio y en los convertidores catalíticos. Esto podría causar problemas de funcionamiento e incluso daño del motor. Por esta razón, STIHL recomienda el uso exclusivo de gasolina sin plomo de buena calidad.

Use solamente el aceite STIHL para motores de dos tiempos o un aceite de marca equivalente para motores de dos tiempos diseñado para usar exclusivamente con los motores de dos tiempos enfriados por aire.

Recomendamos el aceite STIHL para motores de dos tiempos 50:1 pues está especialmente formulado para usarse en motores STIHL.

No use aceites para mezclar con designaciones BIA o TCW (para motores de dos tiempos enfriados por agua) ni otros aceites para mezclar diseñados para usar en motores enfriados por agua o por aire (por ejemplo, para motores marinos fuera de borda, motonieves, sierras de cadenas, bicimotos, etc.).

Manipule la gasolina con sumo cuidado. Evite el contacto directo con la piel y evite inhalar los vapores de combustible. Cuando se reabastece de combustible, quite primero el envase del vehículo y colóquelo en el suelo antes de llenarlo. No llene un envase que está en un vehículo o apoyado sobre el mismo.

Mantenga el envase bien cerrado para evitar la entrada de humedad a la mezcla.

Según sea necesario, limpie el tanque de combustible de la máquina y el envase en que se guarda la mezcla de combustible.

## Llenado de combustible



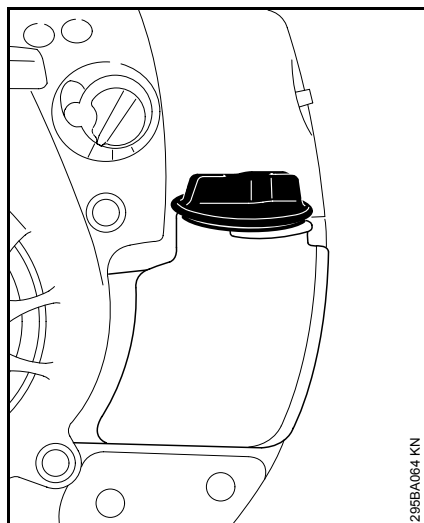
### Duración de la mezcla de combustible

Mezcle una cantidad suficiente de combustible para trabajar unos pocos días, no lo guarde por más de 3 meses. Guárdelo únicamente en envases aprobados para combustible. Para el proceso de mezclado, vierta el aceite en el envase primero y luego agregue la gasolina. Cierre el envase y agítelo vigorosamente a mano para asegurar que se mezclen bien el aceite y la gasolina.

Gasolina      Aceite (STIHL 50:1 ó aceite de calidad equivalente)

gal EE.UU.	oz fl EE.UU.
1	2.6
2 1/2	6.4
5	12.8

Deseche los envases vacíos usados para mezclar el aceite únicamente en vertederos autorizados para ello.

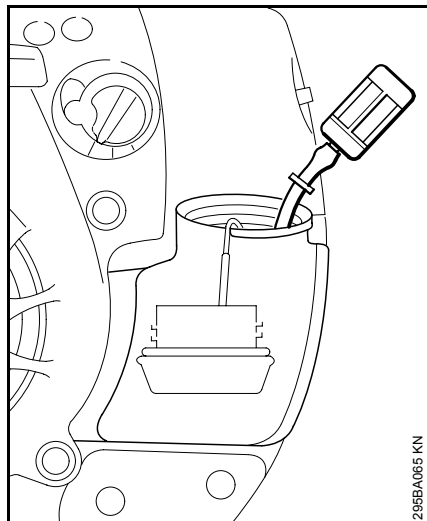


Antes de llenar la máquina con combustible, limpie a fondo la tapa de llenado y la zona alrededor del mismo para evitar la entrada de tierra al tanque.

Siempre agite bien la mezcla en el recipiente antes de llenar la máquina con combustible.

- ⚠ Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina y otras emanaciones, quite la tapa de llenado de combustible cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente.
- ⚠ Después de haber cargado la máquina con combustible, apriete la tapa del tanque tan firmemente como sea posible con la mano.

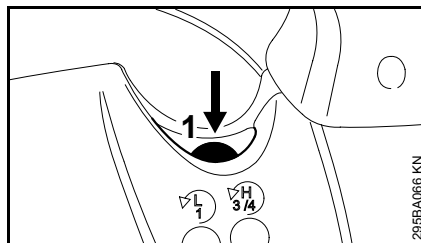
## Arranque / parada del motor



### Cambie el recogedor de combustible una vez al año.

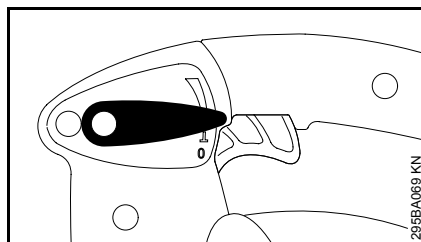
Antes de almacenar la máquina por un período prolongado, vacíe y limpie el tanque de combustible y ponga el motor en marcha hasta que se seque el combustible del carburador.

Respete las medidas de seguridad – vea el capítulo "Medidas de seguridad y técnicas de manejo".



- Oprima el bulbo (1) de la bomba de combustible por lo menos cinco veces, aunque el bulbo esté lleno de combustible.

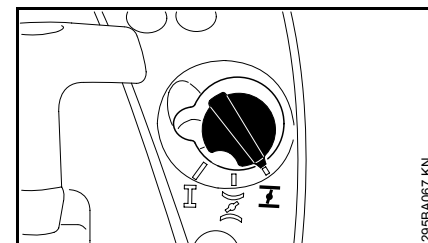
### BG 66 C, BG 86, SH 86



- Mueva la palanca de ajuste a la posición de marcha **I**
- 💡 La palanca de ajuste le permite seleccionar y mantener cualquier posición de aceleración entre la de ralentí y la máxima.

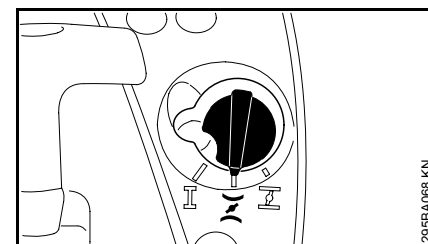
### Todos los modelos

#### Si el motor está frío

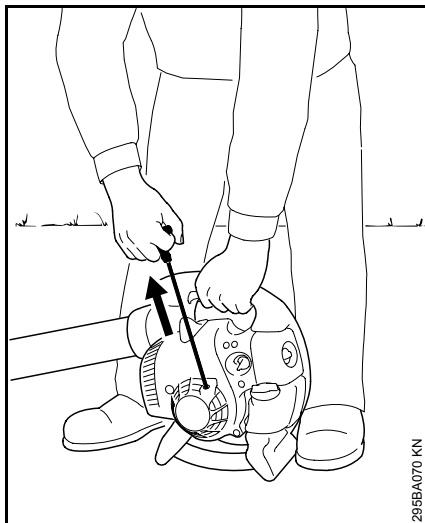


- Ajuste la perilla del estrangulador a **I**

#### Si el motor está caliente



- Ajuste la perilla del estrangulador a **II**
- También utilice esta posición si el motor ha estado en marcha, pero todavía se encuentra frío.



- Coloque la máquina sobre el suelo.
- Asegúrese de tener los pies bien apoyados. Sujete la máquina **firmemente** en el suelo usando la mano izquierda en la caja y empuje hacia abajo.
- Sujete el mango de arranque con la mano derecha.

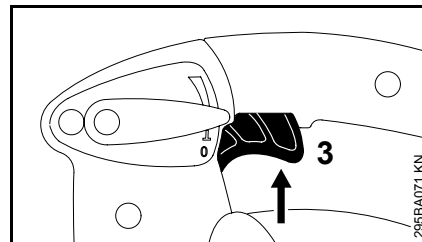
#### Modelos con ErgoStart:

- Tire uniformemente del mango de arranque.

#### Modelos sin ErgoStart:

- Tire lentamente del mango de arranque hasta que sienta el enganche del mismo y en seguida dele un tirón fuerte y rápido.
- ⚙️ No tire de la cuerda de arranque totalmente hasta fuera, se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque salte bruscamente hacia atrás. Guíelo lentamente hacia el interior de la caja para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.

#### Tan pronto arranca

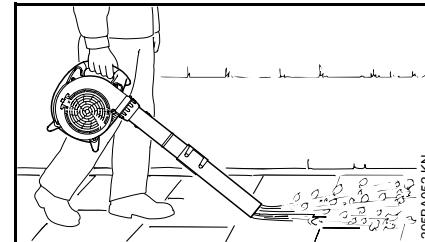


- Oprima el gatillo de aceleración momentáneamente (3) – El control deslizante se desplaza a la posición de marcha normal (I) y el motor regresa a aceleración de ralentí.

#### Si el motor se para con la perilla del estrangulador en la posición $\bar{I}$ o durante la aceleración:

- Ajuste la perilla del estrangulador a  $\bar{I}$  y continúe haciendo girar el motor hasta que arranque.

## Uso del soplador



El soplador ha sido diseñado para usarse con una sola mano. Puede sujetarse por el mango de control con la mano derecha o la izquierda.

**⚠** Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, nunca use la máquina sin tenerla completamente armada con un tubo de soplado correctamente instalado.

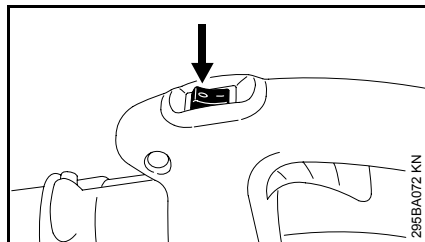
La boquilla redonda es particularmente útil para usarse en superficies desparejas (por ejemplo, campos y prados).

La boquilla tipo abanico\* produce un chorro ancho y poderoso de aire a nivel del suelo. Puede dirigirse y controlarse con mucha precisión. Esta boquilla es sumamente eficaz para limpiar aserrín, hojas, pasto cortado, etc. de superficies planas.

**🌸** Esté atento a la presencia de animales pequeños al usar el soplador en suelos despejados, patios y jardines.

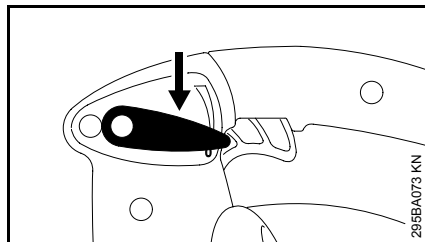
\* Depende de la versión – accesorio especial

### Apagado del motor: BG 56, BG 66, SH 56



- Ponga el interruptor de parada en la posición **O**, el motor se para y el interruptor regresa a la posición de marcha.

### Apagado del motor: BG 66 C, BG 86, SH 86

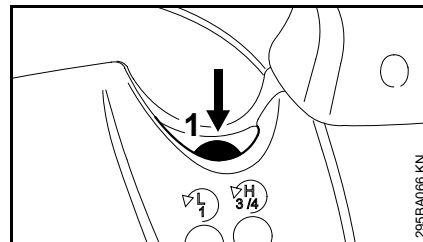


- Mueva la palanca de ajuste a la posición **O**, el motor se para y la palanca de ajuste regresa a la posición de marcha.

### Sugerencias adicionales para el arranque

#### - Si el motor no arranca

- Asegúrese que todos los ajustes sean los correctos (perilla del estrangulador, palanca de ajuste en posición de funcionamiento normal **I**).
- Repita el procedimiento de arranque.



### Se ha dejado que se agote el combustible y se ha vuelto a llenar

- Oprima el bulbo (1) de la bomba de combustible por lo menos cinco veces, aunque el bulbo esté lleno de combustible.
- Ahora arranque el motor.

## Uso de la picadora aspiradora

### Técnicas de trabajo

Para reducir al mínimo el tiempo de soplado, use rastrillos y escobas para aflojar la basura antes de usar el soplador.

Técnicas recomendadas de trabajo para reducir al mínimo la cantidad de basura llevada por el aire y la contaminación:

- En condiciones muy polvorientas, humedezca las superficies ligeramente.
- Utilice la extensión total de la boquilla del soplador, de modo que el chorro de aire se aplique cerca del suelo.
- No dirija la basura hacia las personas, los niños o los animales domésticos, ni hacia lugares tales como ventanas abiertas o automóviles recién lavados. Dirija la basura hacia un lugar seguro.
- Después de usar los sopladores, **EFFECTUE LOS TRABAJOS DE LIMPIEZA CORRESPONDIENTES.** Bote la basura en recipientes apropiados. No envíe la basura hacia propiedades vecinas.

Técnicas recomendadas de trabajo para reducir los ruidos al mínimo:

- Utilice las herramientas motorizadas en horas razonables - no muy temprano de mañana, ni muy tarde por la noche, ni durante el descanso del mediodía, cuando se podría perturbar a otras personas. Aténgase a las horas indicadas por los reglamentos de la localidad. Usualmente se recomienda un horario de 9:00 a.m. a 12:00 a.m. y de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. en días hábiles para profesionales. Tenga consideración especial por los vecinos durante los fines de semana.
- Menos motores significa menos ruido; por lo tanto, utilice una herramienta motorizada a la vez, siempre que sea posible.
- Maneje los sopladores a la velocidad más baja posible que permita cumplir con la tarea.
- Revise el equipo antes de usarlo, especialmente el silenciador, las tomas de aire y los filtros de aire.

Conserve el agua usando sopladores motorizados en lugar de mangueras para aquellas tareas de jardinería que permitan su uso, por ejemplo, al limpiar patios o portales.




La picadora aspiradora ha sido diseñada para usarse con las dos manos. Sostenga y maneje la máquina colocando la mano derecha en el mango de control y la mano izquierda en el mango auxiliar.

Colóquese la correa de hombro para la bolsa sobre el hombro izquierdo, no a través del pecho.


**⚠** Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, nunca use la máquina sin tenerla completamente armada con un tubo de aspiración y una bolsa correctamente instalados.

## Limpeza del filtro de aire

 La aspiración de materiales abrasivos (tales como arena, roca picada, etc.), causa el desgaste acelerado del rotor y de la caja del ventilador. Esto causa una pérdida significativa de la potencia de aspiración.

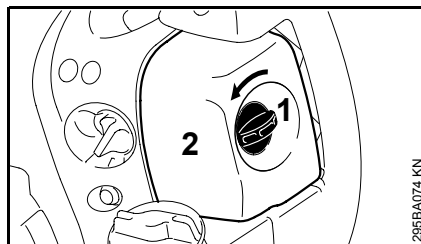
En tal caso, comuníquese con el concesionario STIHL.

Tenga cuidado especial al aspirar hojas **húmedas** puesto que éstas pueden obstruir el ventilador y el codo.

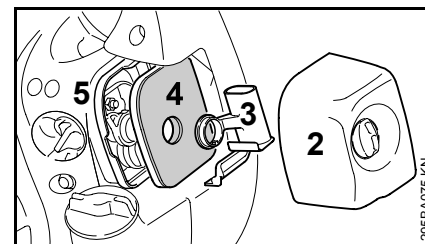
 Estar atento a la presencia de animales pequeños al aspirar y soplar en zonas despejadas y en jardines.

La suciedad en el filtro de aire reduce la potencia del motor, aumenta el consumo de combustible y dificulta el arranque del motor.

### Si se nota una pérdida considerable de la potencia del motor



- Gire el cierre de la cubierta del filtro (1) en sentido contrahorario a la posición vertical.
- Quite la cubierta del filtro (2).
- Limpie toda la suciedad de alrededor del filtro.



- Retire el retenedor. (3).
- Saque el filtro (4) de la caja del filtro (5).
- Sustituya el filtro o, como medida temporal, golpéelo o límpielo con un chorro de aire – **¡no lo lave!**

Sustituya las piezas dañadas.

- Instale el filtro (4) en la caja del filtro (5).
- Empuje el retenedor (3) en su lugar.
- Vuelva a colocar la cubierta del filtro (2) y gire el cierre de la cubierta del filtro a la posición horizontal.



## Manejo del motor

Las emisiones de gases de escape son controladas por el diseño de parámetros y componentes fundamentales del motor (por ej. carburación, encendido, regulación y regulación de la válvula o lumbrera) sin la adición de ningún equipo importante.

## Ajuste del carburador

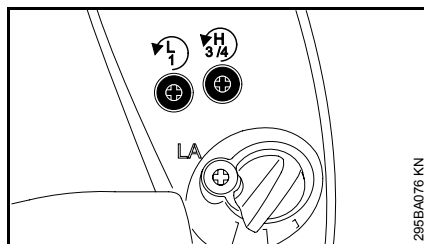
### Información general

El carburador se ajusta en la fábrica al ajuste estándar.

Este ajuste está diseñado para asegurar que la mezcla de combustible/aire sea óptima bajo la mayoría de las condiciones de trabajo.

Con este carburador sólo es posible ajustar el tornillo de velocidad rápida dentro de una gama pequeña.

### Ajuste estándar



- Apague el motor.
- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (**H**) en sentido contrahorario hasta su tope (no más de  $\frac{3}{4}$  de vuelta).
- Atornille cuidadosamente el tornillo de velocidad baja (**L**) hasta que tope en su asiento. Después ábralo **una** vuelta en sentido contrahorario.

### Ajuste fino para trabajo en montañas o a nivel del mar

Puede ser necesario efectuar un ajuste ligero si la potencia del motor no es adecuada después de cambiar la altitud (montañas, nivel del mar):

- Revise el filtro de aire y límpielo de ser necesario.
- Caliente el motor.

### En alturas grandes

- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (**H**) en sentido horario (mezcla más pobre), pero no más allá del tope.

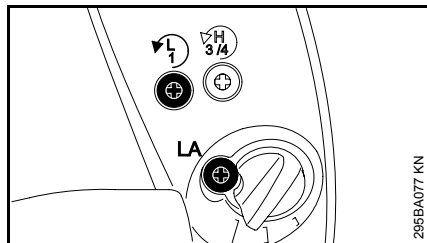
### Al nivel del mar

- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (**H**) en sentido contrahorario (mezcla más rica), pero no más allá del tope.

### Ajuste de ralentí

Generalmente es necesario cambiar el ajuste del tornillo de ralentí (**LA**) después de cada corrección hecha al tornillo de velocidad baja (**L**).

## Convertidor catalítico\*



### El motor se para durante el funcionamiento a ralentí

- Revise el ajuste estándar.
- Gire el tornillo de ajuste de ralentí (LA) en sentido horario hasta que el motor funcione de modo suave.

### Funcionamiento irregular a ralentí, aceleración deficiente

(aunque se ha abierto el tornillo de velocidad baja en una vuelta)

#### Ajuste de ralentí con mezcla muy rica:

- Gire el tornillo de ajuste de velocidad baja (L) lentamente en sentido horario hasta que el motor funcione y se acelere de modo uniforme.

### Funcionamiento irregular a ralentí

#### Ajuste de ralentí con mezcla muy pobre:

- Gire el tornillo de ajuste de velocidad baja (L) lentamente en sentido contrahorario hasta que el motor funcione y se acelere de modo uniforme.

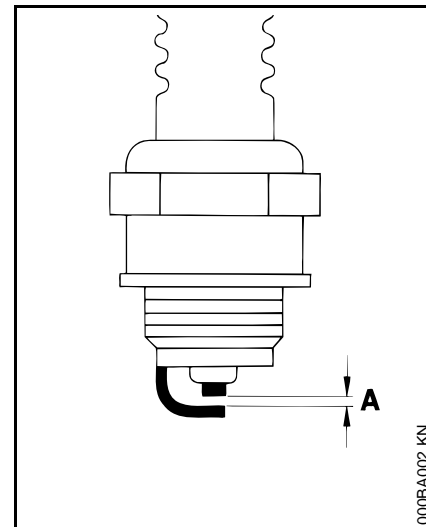
En las unidades equipadas con un convertidor catalítico\* hay que usar exclusivamente la **gasolina sin plomo** y el **aceite STIHL para motores de dos tiempos** o un aceite equivalente en una mezcla de 50:1 (vea el capítulo "Combustible").

El convertidor catalítico instalado en el silenciador reduce las emisiones nocivas presentes en el gas de escape.

El ajuste correcto del carburados (si es ajustable) y el uso de la mezcla especificada de gasolina y aceite para motores de dos tiempos son esenciales para reducir al mínimo las emisiones nocivas de gases de escapes y asegurar una larga vida útil del convertidor catalítico.

\* vea "Guía para el uso de este manual"

## Revisión de la bujía



La mezcla de combustible incorrecta (demasiado aceite de motor en la gasolina), el filtro de aire sucio y condiciones de funcionamiento desfavorables (generalmente a media aceleración, etc.) afectan la condición de la bujía. Estos factores causan la formación de depósitos en la punta del aislador lo que puede dificultar el funcionamiento.

## Funcionamiento del motor

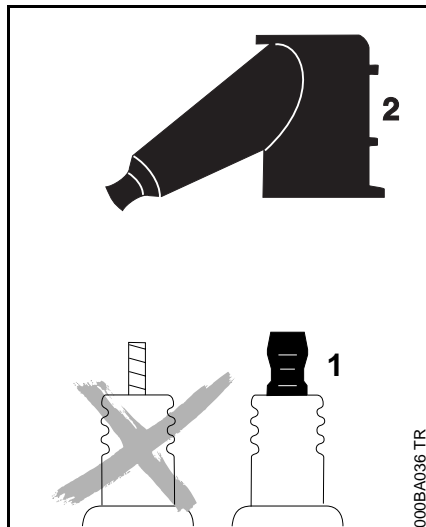
Si el motor tiene poca potencia, le cuesta arrancar o funciona deficientemente a velocidad de ralentí, primero revise la bujía.

- Saque la bujía – vea „Arranque / parada del motor“.
- Limpie la bujía sucia.
- Mida la separación entre electrodos de la bujía **(A)**. Vuelva a ajustar si es necesario. Vea “Especificaciones”.
- Use únicamente bujías de tipo resistencia de capacidad aprobada.

Corrija la causa de la suciedad de la bujía:

- Demasiado aceite en la mezcla de combustible.
- Filtro de aire sucio.
- Condiciones de funcionamiento desfavorables, por ej., funcionamiento a media aceleración.

**Coloque una bujía nueva después de 100 horas de funcionamiento**, aproximadamente, o más temprano si nota que los electrodos están muy desgastados.



**⚠** Para reducir el riesgo de incendios y lesiones por quemadura, use solamente bujías autorizadas por STIHL. Siempre encaje un casquillo **(2)** del tamaño correcto bien ajustado en el borne **(1)** de la bujía. (Nota: Si el borne tiene una tuerca adaptadora SAE desprendible, colóquela.) Una conexión suelta entre el casquillo de la bujía y el conector del alambre de encendido puede formar un arco eléctrico, inflamar los vapores combustibles y finalmente causar un incendio.

Si el funcionamiento del motor es insatisfactorio aunque el filtro de aire está limpio y el carburador ha sido debidamente ajustado, la causa puede hallarse en el silenciador.

- Revise si hay contaminación (coqueización) en el silenciador.

STIHL recomienda que un concesionario STIHL autorizado efectúe los trabajos de mantenimiento y reparación.

## Arrancador de cuerda

**Para prolongar la vida útil de la cuerda de arranque, siempre observe los puntos siguientes:**

- Tire de la cuerda de arranque solamente en el sentido especificado.
- No tire de la cuerda sobre el borde del buje guía.
- No tire de la cuerda más de lo especificado pues se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque retroceda bruscamente, guíelo lentamente al interior de la caja. Consulte también el capítulo "Arranque/parada del motor".

**Pida que el concesionario STIHL sustituya la cuerda de arranque dañada oportunamente.**

## Almacenamiento de la máquina

Para intervalos de 3 meses o más:

- Vacíe y limpie el tanque de combustible en una zona bien ventilada.
- Deseche los residuos de combustible y solución de limpieza de acuerdo con los requerimientos locales de protección del medio ambiente.
- Haga funcionar el motor hasta que el carburador se seque – esto ayuda a evitar que los diafragmas del carburador se peguen.
- Limpie la máquina a fondo - preste atención especial a las aletas del cilindro y al filtro de aire.
- Guarde la máquina en un lugar seco y elevado, o bajo llave – fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

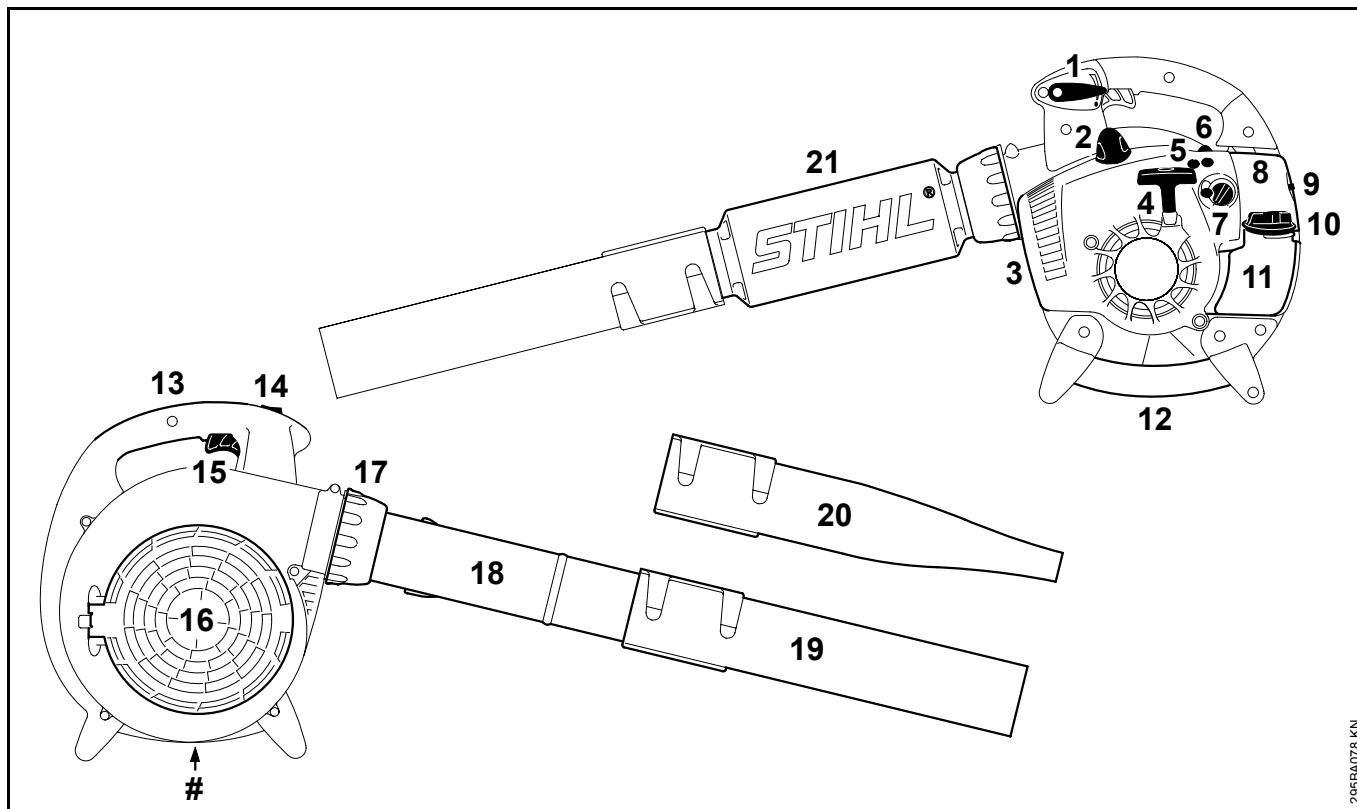
## Tabla de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dados a continuación corresponden únicamente a condiciones normales de trabajo. Si el tiempo de trabajo por jornada es más largo que lo normal, o si las condiciones de corte son extremas (zonas polvorientas, etc.), acorte los intervalos indicados de modo correspondiente.		antes de comenzar el trabajo	después de terminar el trabajo o diariamente	después de cada parada para cargar combustible	semanalmente	mensualmente	anualmente	si hay problema	si tiene daños	si se requiere
Máquina completa	Inspección visual (condición general, fugas)	x		x						
	Limpiar		x							
Mango de control	Comprobar funcionamiento	x		x						
Filtro de aire	Limpiar							x		x
	Reemplazar								x	x
Filtro en tanque de combustible	Revisar							x		
	Reemplazar						x		x	x
Tanque de combustible	Limpiar							x		x
Carburador	Comprobar el ajuste de ralentí	x		x						
	Ajustar el ralentí									x
Bujía	Ajustar la distancia entre electrodos							x		
	Cambiar después de cada 100 horas de funcionamiento									
Entradas de enfriamiento	Limpiar									x
Tornillos y tuercas accesibles (salvo los tornillos de ajuste)	Volver a apretar									x
Elementos antivibración*	Revisar	x						x		x
	Solicitar al concesionario de servicio su sustitución <sup>1)</sup>								x	
Etiquetas de seguridad	Reemplazar								x	

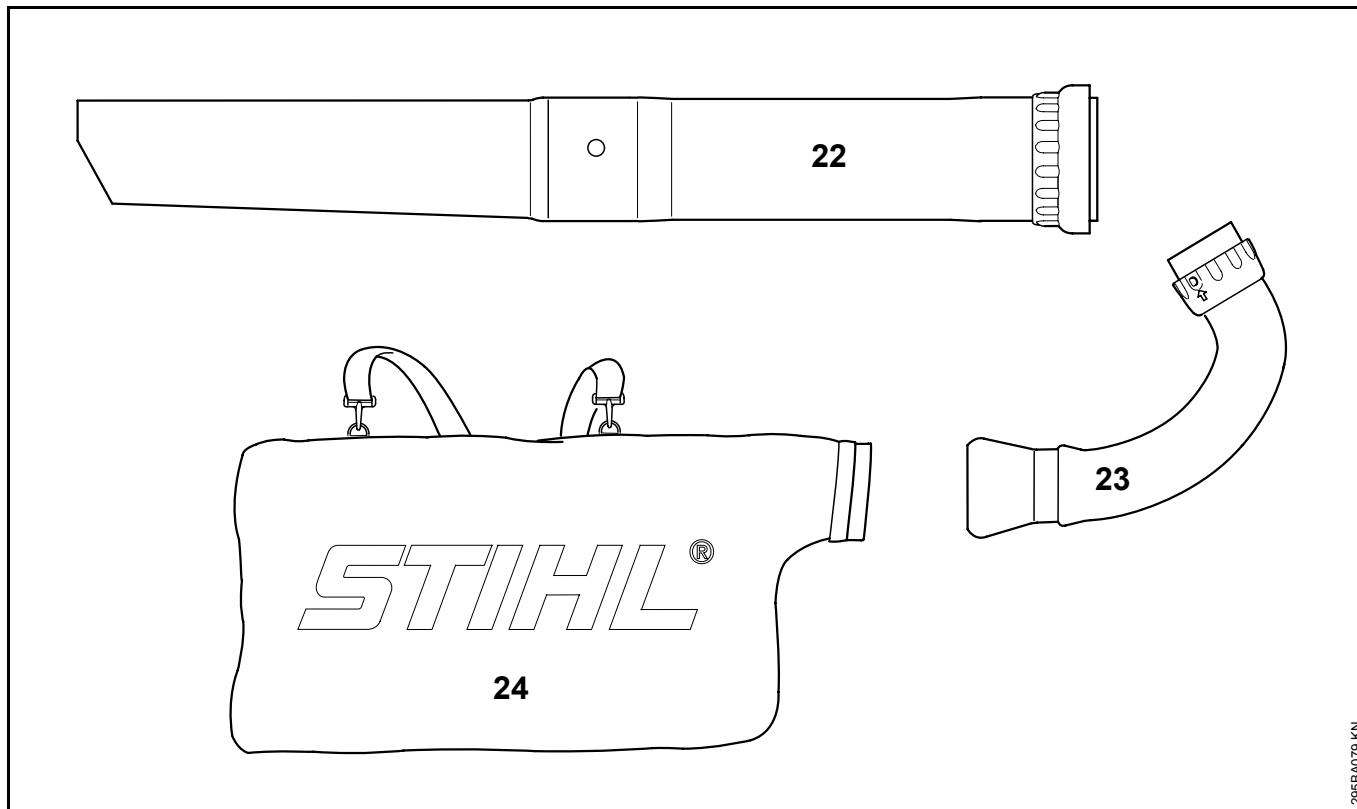
1) STIHL recomienda acudir a un concesionario STIHL para servicio

\* Depende de la versión

## Piezas y controles



- |    |   |    |   |    |   |
|----|---|----|---|----|---|
| 1  | Palanca de ajuste (BG 66 C, BG 86, SH 86) | 11 | Tanque de combustible                         | 19 | Boquilla redonda                        |
| 2  | Casquillo de la bujía                     | 12 | Mango auxiliar                                | 20 | Boquilla tipo abanico*                  |
| 3  | Silenciador                               | 13 | Mango de control                              | 21 | Silenciador del tubo de soplado (BG 66) |
| 4  | Mango de arranque                         | 14 | Interruptor de parada (BG 56 C, BG 66, SH 56) | #  | Número de serie                         |
| 5  | Tornillos de ajuste del carburador        | 15 | Gatillo de aceleración                        |    |   |
| 6  | Bomba de combustible                      | 16 | Rejilla de admisión                           |    |   |
| 7  | Palanca del estrangulador                 | 17 | Tuerca de unión                               |    |   |
| 8  | Caja del filtro                           | 18 | Tubo de soplado (BG 56, BG 86, SH 56, SH 86)  |    |   |
| 9  | Cierre de la cubierta del filtro          |    |   |    |   |
| 10 | Tapa de llenado de combustible            |    |   |    |   |
- \* Depende de la versión – accesorio especial



- 22 Tubo de aspiración\*
- 23 Codo\*
- 24 Bolsa recolectora\*

\* Depende de la versión – accesorio especial

## Definiciones

- 1. Palanca de ajuste (BG 66 C, BG 86, SH 86)**  
Mantiene el gatillo de aceleración en posición.
- 2. Casquillo de la bujía**  
Conecta la bujía al alambre de encendido.
- 3. Silenciador**  
Atenúa los ruidos del tubo de escape y desvía los gases de escape lejos del operador.
- 4. Mango de arranque**  
El mango de la cuerda de arranque, el cual es el dispositivo usado para arrancar el motor.
- 5. Tornillos de ajuste del carburador**  
Para afinar el carburador.
- 6. Bomba de combustible**  
Suministra combustible para el arranque en frío.
- 7. Palanca del estrangulador**  
Facilita el arranque del motor al enriquecer la mezcla.
- 8. Caja del filtro**  
Cubre el elemento del filtro de aire.
- 9. Cierre de la cubierta del filtro**  
Fija la cubierta del filtro en su lugar.
- 10. Tapa de llenado de combustible**  
Para tapar el tanque de combustible.
- 11. Tanque de combustible**  
Contiene la mezcla de combustible y aceite.
- 12. Mango auxiliar**  
Mango adicional para usar el tubo de aspiración como aspiradora sujetándolo con la mano izquierda.
- 13. Mango de control**  
El mango del soplador sujetado con la mano derecha.
- 14. Interruptor de parada (BG 56 C, BG 66, SH 56)**  
Apaga la máquina.
- 15. Gatillo de aceleración**  
Regula la velocidad del motor.
- 16. Rejilla de admisión**  
Reduce el riesgo del contacto directo con el ventilador.
- 17. Tuerca de unión**  
Para fijar el tubo de soplado a la máquina.
- 18. Tubo de soplado (BG 56, BG 86, SH 56, SH 86)**  
Dirige el chorro de aire.
- 19. Boquilla redonda**  
Se instala en el tubo de soplado para dirigir el chorro de aire.
- 20. Boquilla tipo abanico**  
Boquilla alternativa para el tubo de soplado que sirve para acelerar el chorro de aire.
- 21. Silenciador del tubo del soplador (BG 66)**  
Reduce el nivel de ruido del soplador.

## Piezas adicionales para uso como aspiradora

- 22. Tubo de aspiración**  
Para instalar en el soplador.
- 23. Codo**  
Para dirigir el chorro de aire y la basura hacia la bolsa recolectora.
- 24. Bolsa recolectora**  
Se instala en el codo para recoger la basura aspirada.

\* Depende de la versión – accesorio especial



## Especificaciones

### EPA / CEPA:

El período de cumplimiento de emisiones indicado en la etiqueta de cumplimiento de emisiones es la cantidad de horas de funcionamiento para la cual la máquina ha demostrado la conformidad con los requerimientos de emisiones del Gobierno federal de los EE.UU.

Categoría A = 300 horas, B = 125 horas, C = 50 horas

### CARB:

El período de cumplimiento de emisiones empleado en la etiqueta del índice de aire CARB tiene las siguientes definiciones:

Extended (extendido) = 300 horas  
Intermediate (intermedio) = 125 horas  
Moderate (moderado) = 50 horas

### Motor

Motor de un cilindro, dos tiempos

Cilindrada: 27,2 cm<sup>3</sup> (1,66 pulg<sup>3</sup>)

Diámetro: 34 mm (1,34 pulg)

Carrera: 30 mm (1,18 pulg)

Ralentí: 2500 rpm

### Sistema de encendido

Tipo: Encendido por magneto electrónico

Bujía (con supresión): NGK CMR 6 H;

Distancia entre electrodos: 0,5 mm (0,02 pulg)

### Sistema de combustible

Carburador: Carburador de diafragma de todas posiciones con bomba de combustible integral

Capacidad del tanque de combustible:

BG 56, BG 66, SH 56 0,54 l (18,3 oz)

BG 66 C, BG 86, SH 86 0,44 l (14,9 oz)

Mezcla de combustible: vea el capítulo "Combustible"

Modelo	Corriente máx. de aire		Velocidad de aire con boquilla		Peso	
	cf/min	m <sup>3</sup> /h	mph	m/s	lbs	kg
BG 56	418 <sup>2)</sup> 3)	710 <sup>2)</sup> 3)	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	9,0	4,1
BG 66	418	710	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	9,7	4,4
BG 66 C	418	710	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	10,4	4,7
BG 86	459 <sup>2)</sup> /453 <sup>3)</sup>	780 <sup>2)</sup> /770 <sup>3)</sup>	154 <sup>2)</sup>	69 <sup>2)</sup>	9,7	4,4
SH 56	418 <sup>2)</sup> 3)	710 <sup>2)</sup> 3)	143 <sup>2)</sup>	64 <sup>2)</sup>	11,5	5,2
SH 86	459 <sup>2)</sup> /453 <sup>3)</sup>	780 <sup>2)</sup> /770 <sup>3)</sup>	154 <sup>2)</sup>	69 <sup>2)</sup>	12,3	5,6

1) Nivel equivalente ponderado incluye ralentí y máxima aceleración con la misma duración de exposición

2) Modo de soplador

3) Modo de aspiradora

Consulte [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) para mayor información acerca de la conformidad con la Directriz de vibraciones 2002/44/CE


## Accesorios especiales

Comuníquese con su concesionario STIHL para información acerca de los accesorios especiales que pueden estar disponibles para su producto.

## Mantenimiento y reparaciones

Los usuarios de esta máquina deben efectuar únicamente los trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Solamente los talleres autorizados por STIHL deben llevar a cabo los demás trabajos de reparación.

Los reclamos de garantía presentados después de realizadas las reparaciones serán aceptados únicamente si las mismas fueron ejecutadas por un concesionario de servicio autorizado STIHL utilizando piezas de repuesto originales de STIHL.

Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza **STIHL**, el logotipo de STIHL y, en algunos casos, el símbolo  de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

## **Solamente para California: Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre el control de emisiones de gases de escape y emisiones por evaporación para el Estado de California**

### **Sus derechos y obligaciones de garantía**

El Consejo de Recursos del Aire del Estado de California (CARB) y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo de uso fuera de carretera para el año 2007 y posteriores.

En California, el equipo nuevo que tiene motores pequeños para uso fuera de carretera debe estar diseñado, construido y equipado de conformidad con las rigurosas normas de contaminación del aire del estado. STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor pequeño para uso fuera de carretera no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.

El sistema de control de emisiones puede contar con los siguientes componentes:

Filtro de aire, carburador, purgador, estrangulador (sistema de enriquecimiento para arranque en frío), varillaje de control, colector de admisión, magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido), bujía, convertidor catalítico (si lo tiene), tanque de combustible, tapa de tanque de combustible, línea de combustible, adaptadores de líneas de combustible, abrazaderas y sujetadores.

En los casos de existir una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera sin costo alguno, incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

### **Cobertura de garantía del fabricante:**

El sistema de control de emisiones tiene una garantía de dos años en California. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de los componentes del motor relacionados con el sistema de control de emisiones, el mismo será reparado o sustituido por STIHL Incorporated sin costo alguno.

### **Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:**

Como propietario de motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual de instrucciones. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o de su incumplimiento de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe ser consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o un componente del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera a un concesionario de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía deben realizarse en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días. Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades bajo esta garantía, sírvase contactar al representante de atención al cliente STIHL llamando al 1-800-467-8445, o si lo prefiere puede escribir a

STIHL Inc., 536 Viking Drive,  
P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23450-2015 EE.UU.

### **Cobertura por STIHL Incorporated**

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos acerca de emisiones aplicables.

Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos acerca de emisiones aplicables durante un período de dos años.

## Período de garantía contra defectos

Los períodos de garantía comenzarán el día en que el motor de equipo utilitario es comprado por el comprador inicial. Si cualquier componente relacionado con el sistema de control de emisiones está defectuoso, el mismo será sustituido por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario.

No se permite usar componentes adicionales o modificados que no hayan sido eximidos por el Consejo de Recursos del Aire (CARB). El uso de cualquier componente adicional o modificado no eximido será motivo para la denegación del reclamo bajo garantía. STIHL Incorporated no es responsable por las fallas de los componentes garantizados causadas por el uso de un componente adicional o modificado no eximido.

La garantía de los componentes relacionados con el control de emisiones se interpretará de la manera siguiente:

1. Cualquier componente garantizado cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido en las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Si uno de estos componentes falla durante el período de garantía, el fabricante debe reparar o sustituir el mismo de acuerdo con la subsección (4) más abajo. Un componente reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.

2. Cualquier componente garantizado que solamente debe inspeccionarse periódicamente de acuerdo con las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Una declaración en las instrucciones escritas tal como "reparar o sustituir según sea necesario" no acortará el período de cobertura de garantía. Un componente de este tipo reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.

3. Cualquier componente garantizado que debe sustituirse como un elemento de mantenimiento requerido en las instrucciones escritas requeridas por la lista de piezas bajo la garantía de control de emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el intervalo antes del primer punto de sustitución programado para este componente. Si el componente falla antes del primer punto de sustitución programado, el fabricante del motor debe reparar o sustituir el mismo de acuerdo con la subsección (4) más abajo. Un componente de este tipo reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía antes del primer punto de sustitución programado para el componente.

4. La reparación o sustitución de cualquier componente garantizado debe llevarse a cabo en una estación de reparaciones bajo garantía sin costo alguno para el propietario.

5. No obstante lo expuesto en la subsección (4) de arriba, los servicios o las reparaciones bajo garantía pueden obtenerse en todos los centros de distribución del fabricante autorizados para dar servicio a los motores en cuestión.

6. Al propietario no se le debe cobrar el trabajo del diagnóstico que establece que el componente garantizado es de hecho defectuoso, a condición de que tal trabajo de diagnóstico se realice en una estación de reparaciones bajo garantía.

## Trabajo bajo garantía

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente para el mantenimiento o la reparación de los componentes relacionados con el sistema de control de emisiones, y la misma debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

## **Lista de piezas bajo la garantía de emisiones**

Filtro de aire, carburador, purgador, estrangulador (sistema de enriquecimiento para arranque en frío), varillaje de control, colector de admisión, magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido), bujía, convertidor catalítico (si lo tiene), tanque de combustible, tapa de tanque de combustible, línea de combustible, adaptadores de líneas de combustible, abrazaderas y sujetadores.

## **Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía**

Lleve el producto de STIHL a cualquier concesionario de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de registro de producto STIHL firmado o la copia impresa del registro electrónico del producto.

## **Limitaciones**

La reparación o la sustitución de cualquier componente garantizado y normalmente abarcado por la garantía se puede excluir de la garantía si STIHL Incorporated demuestra el maltrato, negligencia o mantenimiento incorrecto del producto de STIHL, y que tal maltrato, negligencia, o mantenimiento incorrecto era la causa directa de la necesidad de reparación o sustitución del componente. A pesar de lo anterior, el ajuste de un componente que tiene un dispositivo limitador instalado en fábrica y funcionando correctamente no perjudicará la cobertura bajo garantía.

## No para California: Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales

### Sus derechos y obligaciones de garantía

La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU. y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo. En los EE.UU., los nuevos motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera modelos 1997 y posteriores deben estar diseñados, contruidos y equipados, al tiempo de la venta, de conformidad con los reglamentos de la EPA de los EE.UU. para los motores pequeños de uso fuera de carretera. El motor del equipo debe carecer de defectos en el material y la fabricación que puedan causar el incumplimiento de las normas de la EPA de los EE.UU. durante los primeros dos años de uso del motor a partir de la fecha de compra por el último comprador.

STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.

El sistema de control de emisiones de su máquina incluye piezas tales como el carburador y el sistema de encendido. Además puede incluir mangueras, conectores y otros conjuntos relativos a emisiones.

En los casos de existir una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera sin

costo alguno, incluido el diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico fue realizado por un concesionario autorizado), las piezas y la mano de obra.

### Cobertura de garantía del fabricante:

En los EE.UU., los motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera modelos 1997 y posteriores también están garantizados por dos años. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de las piezas del motor relacionadas con el sistema de control de emisiones, la pieza será reparada o sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno.

### Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:

Como propietario de motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual del usuario. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o del incumplimiento del propietario de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.

El uso de cualquier pieza de repuesto o servicio cuyo comportamiento y durabilidad sean equivalentes está permitido en trabajos de mantenimiento o reparación no contemplados en la garantía, y no

reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante del motor.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe estar consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o una pieza del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera a un centro de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía serán realizadas en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días.

Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades bajo esta garantía, sírvase contactar al representante de atención al cliente STIHL llamando al 1-800-467-8445, o si lo prefiere puede escribir a

STIHL Inc.,  
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23450-2015 EE.UU.

### Cobertura por STIHL Incorporated

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos aplicables. Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador

subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos aplicables durante un período de dos años.

### **Período de garantía**

El período de garantía comienza en la fecha en que el motor del equipo utilitario es entregado a usted y usted firma y remite la tarjeta de garantía a STIHL.

Si cualquier pieza relacionada con el sistema de control de emisiones está defectuosa, la pieza será sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario. Cualquier pieza garantizada cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido, o que debe recibir únicamente inspección regular en el sentido de "reparar o sustituir según sea necesario", estará garantizada por el período de garantía. Cualquier pieza cuyo reemplazo está programado como mantenimiento requerido estará garantizada por el intervalo hasta el primer punto de reemplazo programado para esa pieza.

### **Diagnóstico**

Como propietario, a usted no se le debe cobrar la mano de obra por los diagnósticos que determinen que una pieza garantizada está defectuosa. No obstante, si usted reclama garantía para un componente y se comprueba que la máquina no está defectuosa, STIHL Incorporated le cobrará el costo de la prueba del sistema de control de emisiones.

El trabajo de diagnóstico mecánico se realiza en un centro de servicio autorizado por STIHL. La prueba del sistema de control de emisiones se realiza ya sea en la fábrica de STIHL Incorporated o en un laboratorio de ensayos independiente.

### **Trabajo bajo garantía**

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, y debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

La lista siguiente define específicamente las piezas garantizadas y relacionadas con las emisiones:

Carburador  
Estrangulador (sistema de refuerzo para arranque en frío)  
Múltiple de admisión  
Filtro de aire  
Bujía  
Magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido)  
Convertidor catalítico (si lo tiene)  
Sujetadores/pernos

### **Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía**

Lleve el producto a cualquier centro de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de garantía firmada.

### **Requerimientos de mantenimiento**

Las instrucciones presentadas en este manual se basan en la aplicación de la mezcla recomendada para motores de 2 tiempos (vea también la instrucción "Combustible"). Las discrepancias de estas recomendaciones con respecto a la calidad y la proporción de la mezcla de combustible y aceite pueden exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

### **Limitaciones**

Esta garantía de los sistemas de control de emisiones no cubrirá ninguno de los puntos siguientes:

- reparación o sustitución requerida debido a maltrato, negligencia o falta del mantenimiento requerido,
  - reparaciones mal hechas o sustituciones contrarias a las especificaciones de STIHL Incorporated que afecten desfavorablemente el funcionamiento y/o la durabilidad, y las alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por STIHL Incorporated,
- y
- la sustitución de piezas y otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento requerido en y después del primer punto de reemplazo programado.

## Marcas comerciales

### Marcas registradas de STIHL

STIHL®

**STIHL®**



La combinación de colores anaranjado-gris (N° de registro EE.UU. #2,821,860; #3,010,057; y #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

### Marcas comerciales de STIHL por ley común



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™

STIHL MiniBoss™

STIHL MotoPlus 4™

STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™

Stihl Outfitters™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL Protech™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

STIHL Territory™

TapAction™

TrimCut™

Esta lista de marcas comerciales está sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen.





 **WARNING!**

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

 **ADVERTENCIA!**

El gas de escape del motor de esta máquina contiene productos químicos que en el estado de California son considerados como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para los órganos de la reproducción.

**0458 296 8621 A**

**englisch / English USA / spanisch / español EE.UU / CARB / EPA**